



PORQUE EL GÉNERO IMPORTA

Tutorial para gestores y gestoras del agua

Marzo de 2006



PORQUE EL GÉNERO IMPORTA

TUTORIAL PARA GESTORES Y GESTORAS DEL AGUA

Desarrollado por

CAP-NET

Red Internacional para el Desarrollo de Capacidades en la Gestión Integrada
de los Recursos Hídricos

y

La Alianza de Género y Agua

Marzo de 2006

Cap-Net, Red Internacional para el Desarrollo de Capacidades en
la Gestión Integrada de los Recursos Hídricos
P.O. Box 3015
2601 DA Delft
Reino de los Países Bajos

La Alianza de Género y Agua
P.O. Box 114
6950 AC Dieren
Reino de los Países Bajos

Cualquier parte de esta publicación, incluidas las ilustraciones pueden ser copiados, reproducidos o adaptados a las necesidades locales, sin permiso de los autores o editores. Las partes reproducidas pueden ser distribuidas gratuitamente, o a costo y no para fines comerciales, y la fuente debe ser mencionada en su totalidad.

Por favor referencie la publicación como: CAP-NET, GWA 2006. Porque el género importa: Tutorial para gestores y gestoras del agua. CD Multimedia y folleto. CAP-NET Red Internacional para el Desarrollo de Capacidades en la Gestión Integrada de los Recursos Hídricos, Delft.

Principales Autores: Diana Milena Guio-Torres y Paul Taylor
Valiosas contribuciones fueron efectuadas por Barbara Van Koppen (IWMI), Joke Mulwijk (GWA), Jackie Siles (IUCN), Yolanda Benítez-Gómez (GWA), Mary E. Liao (GWA), María Arce (GWA), Kees Lenderstse (CAP-NET secretariat), Esther de Jong (GWA) y Juana Vera (GWA)
Desarrollo del CD: Metameta Inc.
Traducción al español: Jaencarla Zabalaga y Diana Guio-Torres
Corrección del texto en español: Gustavo Patiño Díaz

NOTA: Los materiales citados en la lista de referencias han sido utilizados de manera casi o completamente literal.

Algunas imágenes provienen de:

Batchelor CH et al 2005. Water, Households and Rural Livelihoods: A Guide to Local Water Management. Multimedia CD and booklet. IRC international Water and Sanitation Centre, Delft.

Están disponibles en la página web <http://www.nri.org/whirl>.

Otras imágenes corresponden a Cap-Net y GWA.

Una copia de referencia de este tutorial está disponible en Internet, así como en CD en:

<http://www.cap-net.org>

y

<http://www.genderandwateralliance.org>

PRÓLOGO

Yo manejo recursos hídricos, ¿por qué el género es importante para mí?

Le damos la bienvenida a este tutorial dirigido a aquellas personas interesadas en los recursos hídricos o responsables de su manejo. Queremos demostrar que teniendo en cuenta el género se puede mejorar la eficiencia del uso de agua y la sostenibilidad ambiental. Un enfoque de género también puede mejorar los beneficios sociales derivados y la equidad en el uso de nuestros recursos hídricos.

Dé una hojeda al tutorial o profundice en él: eso depende de usted. Hemos incluido algunas de las herramientas y referencias más útiles para quienes se decidan a convertir las ideas en acciones.

Cada situación es distinta y cada usuario es diferente. Queremos que usted adapte el tutorial a sus propias necesidades, aun puede introducir sus ejemplos, cambiar el idioma o poner sus propias imágenes. El tutorial incluye una guía para ello.

Cuéntenos su experiencia al utilizar el tutorial. Estaremos complacidos de recibir copias de las versiones que, por interés propio, usted adapte o mejore.

PAUL TAYLOR
CAP-NET
www.cap-net.org

JOKE MUYLWIJK
GWA
www.genderandwater.org

CONTENIDO

CONCEPTOS GENERALES	1
1. ¿POR QUÉ PRESTAR ATENCIÓN AL VÍNCULO ENTRE GÉNERO Y AGUA?	2
2. LA GIRH Y EL GÉNERO	2
3. EL GÉNERO Y LA SOSTENIBILIDAD AMBIENTAL	4
4. EL GÉNERO Y LA EFICIENCIA ECONÓMICA	5
5. EL GÉNERO Y LA EQUIDAD SOCIAL.....	6
6. BARRERAS A LOS ASUNTOS DE GÉNERO.....	7
7. CÓMO CONSEGUIR BENEFICIOS AMBIENTALES AL TOMAR EN CUENTA LOS TEMAS DE GÉNERO	8
8. CÓMO CONSEGUIR BENEFICIOS ECONÓMICOS AL TOMAR EN CUENTA LOS TEMAS DE GÉNERO.....	9
9. CÓMO CONSEGUIR MAYOR EQUIDAD SOCIAL AL TOMAR EN CUENTA LOS TEMAS DE GÉNERO	10
SECTOR DE AGUA POTABLE – UNA PERSPECTIVA DE GÉNERO	13
1. LOS PROBLEMAS	14
2. BENEFICIOS DEL ENFOQUE DE GÉNERO EN EL SECTOR.....	15
3. CÓMO CONSEGUIR ESTOS BENEFICIOS.....	17
SANEAMIENTO – UNA PERSPECTIVA DE GÉNERO	21
1. LOS PROBLEMAS	22
2. BENEFICIOS DEL ENFOQUE DE GÉNERO EN EL SECTOR.....	23
3. CÓMO CONSEGUIR ESTOS BENEFICIOS.....	25
LA AGRICULTURA – UNA PERSPECTIVA DE GÉNERO	27
1. LOS PROBLEMAS	28
2. BENEFICIOS DEL ENFOQUE DE GÉNERO EN EL SECTOR.....	30
3. CÓMO CONSEGUIR ESTOS BENEFICIOS.....	31
MEDIO AMBIENTE– UNA PERSPECTIVA DE GÉNERO	33
1. LOS PROBLEMAS	34
2. BENEFICIOS DEL ENFOQUE DE GÉNERO.....	36
3. CÓMO CONSEGUIR ESTOS BENEFICIOS.....	37
RECURSOS	41
1. REFERENCIAS SELECCIONADAS	42
2. MANUALES	44
3. HERRAMIENTAS	45
4. PÁGINAS WEB Y BASES DE DATOS	48
5. CASOS.....	49

CONCEPTOS GENERALES

1



Mujeres cosechando

1. ¿POR QUÉ PRESTAR ATENCIÓN AL VÍNCULO ENTRE GÉNERO Y AGUA?



El enfoque de género trae beneficios para el agua, los ecosistemas y la población.

El agua es, probablemente, el recurso natural más vital. El vínculo entre las personas y el agua es básico y tiene una larga historia que abarca tanto las culturas antiguas como las contemporáneas. Los vínculos con el agua reflejan los valores culturales y las diferencias sociales arraigadas en las sociedades, incluyendo las diferencias de género.

Hay diferencias de género significativas en el uso, acceso y manejo del agua. Esto ayuda a explicar por qué algunas culturas, sociedades o comunidades son más exitosas que otras en el manejo de los recursos hídricos.

En muchos casos, la discriminación de género puede limitar la oportunidad de hombres y mujeres para acceder a recursos hídricos vitales, al restringir su autonomía. Actitudes como “las mujeres deben (o no deben) hacer esto o lo otro” o “los hombres deberían hacer esto, pero no aquello” pueden impedir ciertas acciones de las mujeres y los hombres respecto al uso, acceso o manejo del agua.

Estas prácticas frecuentemente producen resultados injustos en la vida de mujeres y hombres, ya que, por una parte, se reducen los beneficios que los grupos menos aventajados podrían recibir del desarrollo y, por otra, marginan su contribución a la sociedad, pues “sin agua no hay riqueza, no hay bienestar”. Esto también explica por qué algunas personas obtienen más beneficios de las políticas hídricas o son más afectadas por éstas.

Prestar atención a los vínculos entre género y agua permite reconocer estas desigualdades y garantizar que el aporte de las mujeres y los hombres sea reconocido por igual. Para manejar el agua de forma efectiva y sostenible, es importante comprender la diferencia de funciones entre hombres y mujeres y enfocar las acciones adecuadamente. Reexaminar cómo las mujeres y los hombres gestionan el agua nos permitirá:

- Compartir los beneficios del manejo del agua.
- Progresar hacia una mayor sostenibilidad del manejo del agua.
- Maximizar los beneficios sociales y económicos del uso sostenible del agua.

Todo lo anterior es cada vez más urgente en una situación donde el agua empieza a escasear y la competencia entre usuarios está aumentando.

2. LA GIRH Y EL GÉNERO

FIGURA 1. OBJETIVOS DE LA GIRH



GESTIÓN INTEGRADA DE LOS RECURSOS HÍDRICOS

Al enfrentarse con problemas de escasez, competencia entre usuarios y contaminación de agua, los gestores y las gestoras del agua deben encontrar una manera de satisfacer las necesidades y reducir los impactos. La mejor forma de realizar esto es por medio de la Gestión Integrada de los Recursos Hídricos (GIRH).

La GIRH es un proceso que promueve el uso, desarrollo, asignación y seguimiento coordinado de los recursos hídricos, los suelos y otros recursos relacionados. Así mismo, pretende equilibrar el uso de estos

recursos para obtener bienestar social y económico, con la protección y conservación del agua, de acuerdo con principios de desarrollo sostenible (GWP 2000). Hay tres elementos que contribuyen al manejo sostenible de los recursos hídricos: la sostenibilidad ambiental, la eficiencia económica en el uso del agua y la equidad social (véase Figura 1).

Sostenibilidad ambiental: Es asegurar la capacidad de la naturaleza para el sustento de la vida. Esto significa un saludable ciclo del agua; procurar que ésta sea suficiente para el mantenimiento de los ecosistemas y que disminuya su contaminación. Bosques y humedales, entre otros ecosistemas, ayudan a regular la cantidad y la calidad del agua. Los esfuerzos acertados para manejar la sostenibilidad de los recursos hídricos y asegurar la disponibilidad del agua a largo plazo deben incluir acciones integrales que protejan los ecosistemas y aseguren el funcionamiento del medio ambiente. Por el contrario, una gestión inadecuada de los recursos hídricos puede generar cambios negativos y, con frecuencia, irreversibles en el medio ambiente. Para disponer de recursos hídricos a largo plazo es necesario que los ecosistemas sean capaces de continuar con la regulación natural de la cantidad y la calidad del agua.

Eficiencia económica: El agua es vital para el desarrollo económico y social de todas las comunidades, y es indispensable para preservar e incrementar las actividades que permiten el sustento de la población urbana y de la rural. Dada la creciente escasez de agua, la elección de cómo debe ser asignada y manejada cada gota es fundamental para llevar al máximo los beneficios sociales y económicos y asegurar la sostenibilidad. Este esfuerzo también incluye acciones sectoriales e intersectoriales para producción más limpia, reúso y reciclaje del agua. Los diversos sectores deben tener en cuenta que el agua dulce es un recurso limitado; por ello, la inversión en proyectos de agua debe ser viable.

La eficiencia económica también se refiere a la viabilidad financiera para la construcción, operación y mantenimiento de diversos proyectos y empresas de servicios de agua. Esta eficiencia es necesaria para aumentar el acceso y asegurar la cantidad y la calidad del agua a largo plazo, lo cual se logra con la recuperación de costos y el diseño de sistemas de pago adecuados.

Equidad social. El agua es una necesidad humana fundamental. También es una parte importante de los derechos básicos de los que goza toda persona, de acuerdo con la Declaración Universal de los Derechos Humanos. Cuando se considera desde esta óptica, la equidad social está profundamente relacionada con las acciones que respaldan la gestión y el manejo sostenible de los recursos hídricos. Para que haya equidad social se necesita repartir de forma justa los beneficios y responsabilidades que conlleva el agua, entre mujeres y hombres, pobres y ricos, jóvenes y viejos. Esto significa tener oportunidades para acceder, manejar y controlar los recursos hídricos, así como aceptar equitativamente las responsabilidades derivadas de los efectos negativos producidos, con el objetivo de evitar y reducir el impacto sobre los pobres y los miembros menos aventajados de la sociedad.

EL GÉNERO Y EL USO SOSTENIBLE DEL AGUA

Existen evidencias contundentes que indican que los profesionales encargados de la gestión del agua deben tomar en cuenta el género para alcanzar la meta de un manejo sostenible del agua. A continuación se mencionan algunos pocos **ejemplos** sobre la relación entre género y cada uno de los criterios que hacen parte de la GIRH. Después discutiremos cómo un enfoque de género puede ayudarnos a alcanzar estos objetivos.



Al enfrentarse con problemas de escasez, competencia entre usuarios y contaminación de agua, los gestores y gestoras del agua deben encontrar una manera de satisfacer las necesidades y reducir los impactos. La mejor forma de hacer esto es por medio de la GIRH.

Existen evidencias contundentes de que el manejo del agua debe tomar en cuenta el género para alcanzar los objetivos de la GIRH.



El género y los vínculos con un medio ambiente sostenible

- Las mujeres y los hombres reducen la sostenibilidad ambiental en proporciones diferentes y por distintos medios, en la medida en que tienen acceso, control e intereses diversos. (Medio ambiente)
- El impacto de las inundaciones y sequías pesa aún más sobre las mujeres, debido a que ellas cuentan de antemano con menor capacidad y medios para sobrellevar estos desastres. (Medio ambiente)

El género y los vínculos con la eficiencia económica

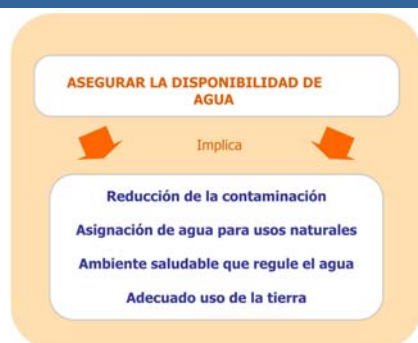
- En muchas sociedades son las mujeres quienes pagan por el agua potable, pero tienen restricciones para movilizarse hasta los puntos de pago y, además, dificultades económicas para pagar. Al permitir que los usuarios paguen cantidades menores pero con mayor frecuencia y en puntos más cercanos al domicilio, el servicio de agua será más asequible para ellos. (Agua potable)
- La posibilidad de adquisición del servicio depende, entre otros aspectos, de la elección de la tecnología usada. Al consultar tanto a mujeres como a hombres, se puede elegir una opción mejor, más sencilla para ambos usuarios y sostenible a largo plazo. (Agua potable)
- La falta de acceso a recursos financieros para los agricultores pobres y/o mujeres retrasa sus expectativas de desarrollar una agricultura más próspera y eficiente en el uso de agua de riego y limita su participación en la agricultura a actividades de subsistencia. (Agricultura)

El género y los vínculos con la equidad social

- Grupos poderosos de la sociedad, usualmente dominados por hombres, pueden explotar los recursos más sistemáticamente y en mayor escala. Además, una parte representativa de la actividad industrial está en sus manos, y de esta manera su potencial de producir daños ambientales es mayor. (Medio ambiente)
- Cuando la provisión de agua no se realiza a través de un sistema de tuberías, la tarea de recolectar el agua recae en mujeres, niños y niñas, quienes deben dedicar gran parte de su tiempo y energía a esta actividad. (Agua potable)
- Las mujeres casi nunca tienen el mismo acceso al agua para usos productivos que los hombres, y son las primeras en ser afectadas cuando hay déficit de agua. (Agricultura)
- Las mujeres, los niños y las niñas son más susceptibles que los hombres a contraer enfermedades transmitidas por el agua, debido a su labor de recolección de agua, lavado de ropa y otras actividades domésticas. (Saneamiento)

3. EL GÉNERO Y LA SOSTENIBILIDAD AMBIENTAL

FIGURA 2. Sostenibilidad ambiental y GIRH



Los esfuerzos acertados para manejar la sostenibilidad de los recursos hídricos y asegurar la disponibilidad del agua a largo plazo deben incluir acciones integrales para proteger los ecosistemas y asegurar el funcionamiento adecuado del medio ambiente.

El manejo sostenible del agua puede lograrse, en parte, al atender a los asuntos de género. Así se obtienen:

- Acciones focalizadas:** Las mujeres y los hombres utilizan y acceden al agua, al suelo y a los recursos de los ecosistemas de diferentes maneras. Cuando estas diferencias son entendidas adecuadamente, las acciones pueden ser focalizadas en quienes tienen una influencia real en la solución. Por ejemplo, hombres y mujeres inciden en los problemas de deforestación de distintas formas: las grandes operaciones madereras y los cambios a gran escala en el uso de la tierra están vinculados con personas acaudaladas, a menudo hombres; los cambios menores en el uso de la tierra y la tala local son usualmente llevados a cabo por la clase media y por hombres y mujeres en áreas rurales, y la recolección de madera, donde los árboles son esporádicamente talados, es usualmente realizada por mujeres pobres en todo el mundo. Para ser efectivas, las acciones encaminadas a disminuir la deforestación deben tomar en cuenta estas diferencias.
- Soluciones creativas:** Las mujeres y los hombres tienen distintos saberes nacidos de la experiencia, los cuales han comprobado ser beneficiosos a la hora de identificar acciones apropiadas bajo las condiciones naturales y sociales locales existentes. Ejemplos de estas diferencias de conocimiento entre hombres y mujeres, y que hacen posible acciones más efectivas, incluyen: mejor elección de especies para la reforestación, identificación de fuentes de agua menos vulnerables a la sequía y

diseño de esquemas más efectivos para el manejo de proyectos hídricos.

- **Mayor flexibilidad:** La respuesta a variaciones predecibles o inesperadas en los recursos hídricos y el medio ambiente es más efectiva cuando los miembros de la comunidad pueden expresar sus ideas sobre cómo responder a los desafíos. En estas condiciones, las mujeres se han convertido en defensoras de iniciativas de restauración ecológica que reducen la vulnerabilidad a las sequías y a las inundaciones.
- **Ambiente saludable:** La participación de mujeres y hombres facilita el mantenimiento y la protección de los ecosistemas de agua dulce. Cada miembro de la sociedad tiene intereses distintos en impulsar un ambiente saludable. Cuando estos intereses se vuelven evidentes para todos, aumentan las oportunidades de diálogo y negociación que buscan soluciones adecuadas y un mejor manejo de las diferencias entre beneficios e impactos opuestos. Esto pretende reducir los conflictos hídricos potenciales o existentes a través de algún tipo de acuerdo entre los involucrados. Por ejemplo, las mujeres en la India formaron el Movimiento Chipko cuando reconocieron los vínculos entre la deforestación y las inundaciones y los deslizamientos de tierra recurrentes. Por medio del cabildeo y la presión, ellas impidieron la tala de árboles y lograron una resolución que prohíbe la tala en el área afectada durante diez años. En Kenia, el Movimiento Green Belt (Cinturón Verde) ha movilizó a más de 80 mil mujeres para plantar más de 20 millones de árboles.

4. EL GÉNERO Y LA EFICIENCIA ECONÓMICA

Para lograr el uso económicamente eficiente de nuestros limitados recursos hídricos y financieros, se requiere atender a los asuntos de género. Esto permite:

- **Inversión efectiva:** La infraestructura para la prestación de servicios de agua puede tener mayor cobertura y puede ser utilizada, mantenida y sostenida de manera óptima cuando las demandas, expectativas, experiencia, compromiso y conocimiento de las mujeres y los hombres son considerados apropiadamente. Esta consideración permite implementar soluciones tecnológicas, sistemas de pago y de gestión, entre otros, adecuados a la demanda. Esto puede resultar en una mejor utilización de recursos financieros limitados, de los recursos humanos y del agua.
- **Aumento en la recuperación de costos:** En los servicios de agua la recuperación de los costos de inversión puede ser mayor si el papel tradicional de las mujeres y los hombres en la gestión del agua es reconocido adecuadamente y promovido de manera armónica y equitativa (véase Cuadro 1).
- **Mayor compromiso de las comunidades:** Cuando los aspectos de género están considerados apropiadamente, las comunidades se sienten más comprometidas con los proyectos hídricos. Un estudio realizado en 1993 por el Banco Mundial en 121 casos de proyectos de agua demostró que los sistemas que incluyen a los usuarios (tanto a mujeres como a hombres) en la planificación, construcción y gestión generalmente se ejecutan mejor que aquéllos con escasa participación, al menos en las áreas rurales. Los procesos de participación sensibles a los asuntos de género influyeron, de manera consistente, en el éxito del diseño, en la calidad de la implementación y en la eficiencia, operación y mantenimiento del proyecto.
- **Prevención de conflictos:** Los conflictos son muy costosos en términos sociales, económicos y políticos. Considerar los asuntos de género en la gestión del agua puede ayudar a reducir los conflictos potenciales relacionados con:
 - **Asignación del agua:** El carácter conflictivo de la asignación se puede reducir si en dicho proceso se consideran los impactos potenciales y la forma como se distribuyen en la población (algunos de los cuales son específicos según el género). Si éstos se reconocen

FIGURA 3. Eficiencia económica y GIRH



CUADRO 1. Mejoramiento de la recuperación de costos al considerar los asuntos de género

Durante los años noventa, el gobierno de Malawi diseñó un innovador sistema de manejo comunitario para distribuir agua por un sistema de tuberías a domicilios con bajos recursos. Aunque adecuados desde el punto de vista técnico, los sistemas eran económicamente insostenibles debido a fallas en la recaudación de pagos. Este problema fue resuelto al reconocer la incapacidad de los hombres encargados de recaudar eficientemente los pagos, ya que ellos usualmente trabajaban fuera de la localidad. La recuperación de costos y la seguridad financiera (asegurando la provisión a 24.000 familias) fue posible al entregar la responsabilidad a las mujeres, quienes tenían la posibilidad de recaudar el dinero a tiempo y tuvieron la habilidad de hacerlo de una manera menos conflictiva.

temprana y apropiadamente, es posible tomar medidas de mitigación enfocadas a las personas o grupos más perjudicados o, incluso, a la creación de nuevos esquemas de asignación.

- **Tarifas del agua:** Reconocer las diferencias en la capacidad de pago y saber quién paga la factura del agua en una comunidad o incluso en cada casa puede ayudar a reducir las causas de muchos conflictos y la falta de pago oportuno. Muchos estudios demuestran que usualmente es la mujer quien paga el agua, aunque la carga financiera que dicho pago significa, comparada con sus ingresos, es mucho mayor que la que sería para el hombre. Un enfoque sensible al género permite la creación de un sistema apropiado de tarifas que sea asequible y económicamente sostenible según el contexto socio-económico de la población.

5. EL GÉNERO Y LA EQUIDAD SOCIAL

Un enfoque de género ayuda de diversas maneras a lograr los objetivos de equidad social en la gestión de los recursos hídricos:

- **Mejoramiento de la distribución de beneficios:** Los proyectos sensibles a los enfoques de género pueden considerar mejor los efectos de la asignación de los recursos hídricos en el bienestar de mujeres y hombres y en toda la economía. Esta información puede ayudar a reducir la inequidad de planes, políticas y programas relativos al manejo de los recursos hídricos.
- **Efecto multiplicador en el bienestar de la sociedad:** Un estudio de la organización no gubernamental Water Aid muestra que un dólar invertido en proyectos de provisión de agua potable y saneamiento produce de 3 a 34 dólares en beneficios. Estos beneficios pueden ser aún mejor distribuidos y asegurados si los asuntos de género son tomados en cuenta. Por ejemplo, muchas mujeres pobres utilizan una fracción del agua de uso domiciliario en actividades de producción a pequeña escala que les dan algunas ganancias adicionales. En la agricultura, los proyectos de irrigación sensibles a los asuntos de género pueden ayudar a mejorar la seguridad alimenticia y la producción de ingresos. Además de los beneficios sociales ya presentados, una mejor nutrición tiene un efecto multiplicador en la economía.

FIGURA 4. Equidad social y GIRH



- **Reducción de los costos sociales:** En la sociedad, los pobres —especialmente las mujeres, los niños y las niñas— pagan un gran costo de oportunidad debido a la falta de agua. La Organización Mundial de la Salud (OMS) calcula que al garantizar el acceso universal al agua potable y al saneamiento se recuperarían 5,600 millones de días laborales y 443 millones de días de colegio anualmente, perdidos por la falta de agua en el mundo. Así mismo, menos personas se enfermarían o llegarían a morir, y las mujeres, los niños y las niñas utilizarían menos tiempo y energía para cargar agua. Ese tiempo y esa energía se podrían invertir en otras actividades, ya sean productivas, domésticas o comunales, beneficiando así a la sociedad.
- **Reducción de la pobreza:** El 70% de las personas más pobres del mundo son mujeres. Además, las mujeres tienden a recibir salarios menores que los hombres y son más vulnerables al desempleo que ellos, lo cual contrasta con un creciente número de mujeres cabeza de familia. Los proyectos hídricos sensibles a los asuntos de género pueden entender mejor las implicaciones de estas diferencias y encontrar caminos creativos para reducir la carga de las personas más vulnerables. En muchos casos, tales proyectos pueden proveer fuentes de ingresos.
- **Mejoramiento de la gestión y concesión de poder (empowerment):** Un nuevo sistema de gestión integrada de los recursos hídricos puede mejorar su funcionamiento si confía en la experiencia previa, conocimiento y creatividad de hombres y mujeres. En sistemas informales de manejo, son las mujeres quienes tienden a gestionar el uso del agua en todo el mundo, pero los sistemas formales suelen ser manejados por hombres. La consideración del balance del género en la gestión del agua tiene, por lo menos, dos efectos positivos: primero, la experiencia de hombres y mujeres es reconocida y ampliamente utilizada, y segundo, se concede poder a mujeres y hombres para contribuir al bienestar de forma innovadora.

Al crear un ciclo beneficioso, los efectos positivos en la equidad no sólo mejoran la gestión del agua por sí misma, sino que también pueden crear oportunidades únicas para la gente. Muchos proyectos de agua proveen espacios para la educación, el entrenamiento y la creación de trabajo. Una reforma legislativa y nuevas políticas hídricas pueden cambiar las reglas sobre la propiedad y el acceso al agua. Cuando se aplican adecuadamente, todas estas estrategias pueden reducir la inequidad y permitir el desarrollo.

6. BARRERAS A LOS ASUNTOS DE GÉNERO

A pesar de todos los beneficios que el enfoque de género puede brindar a la gestión de los recursos hídricos, las mujeres aún enfrentan grandes obstáculos para participar en ella y beneficiarse de su uso. Con frecuencia, los gestores y las gestoras del agua fracasan en reconocer cuán valioso puede ser el enfoque de género y cómo puede ser utilizado de manera práctica. Las principales dificultades para poner en marcha este enfoque son:

- **Indiferencia frente a los asuntos de género:** Muchos hombres y mujeres con incidencia en la toma de decisiones sobre el manejo de recursos hídricos, en la formulación de normas al respecto o en la implementación de proyectos todavía cuestionan la importancia de este tema. La razón es que aún no pueden reconocer la utilidad de entender las diferencias entre hombres y mujeres respecto a la demanda, el acceso y el control de los recursos hídricos, así como en la diferencia de capacidades relacionadas.

El mayor obstáculo es el punto de vista tradicional de los técnicos, quienes asumen que las comunidades son homogéneas. Las sociedades no son una compilación de personas iguales que viven en una región particular, sino, por el contrario, un grupo heterogéneo de individuos y grupos que manejan diferentes niveles de poder, influencia, recursos económicos y habilidad para expresar sus necesidades y hacer respetar sus derechos.

- **Posición 'neutral' frente a los asuntos de género:** Los gobernantes y los ciudadanos tienden a asumir que tanto las políticas y normas del gobierno, como los programas de desarrollo y su presupuesto no generan impactos negativos en grupos particulares de la sociedad. Cuando no hay una mención explícita y una identificación apropiada de las diferencias de funciones, responsabilidades y circunstancias de hombres y mujeres, jóvenes, ricos y pobres, es posible que los programas beneficien a ciertos grupos más que a otros. La neutralidad suele ocultar diferencias en los impactos sobre hombres y mujeres en asuntos como el derecho a la tierra y al agua, el acceso a la educación, el empleo, etc.
- **Estereotipos culturales:** Existen muchos estereotipos relacionados con las funciones que los hombres y las mujeres pueden o no pueden ejercer en cuanto al agua y su uso. Algunos de los estereotipos más comunes se pueden ver en el cuadro 2.
- **Sensación de falta de poder (*powerless*).** Muchas mujeres y grupos por etnia, casta o edad encuentran dificultades para manifestar sus problemas y necesidades de agua. Sin embargo, permitir que participen en la gestión del agua no va a solucionar el aislamiento por sí solo. Si no hay esfuerzos que fomenten la autoconfianza y la expresión acertada de ideas, dicha inclusión está lejos de ser real. Esto requiere acciones explícitas de las personas involucradas en la gestión del agua, quienes casi nunca han recibido el entrenamiento apropiado para permitir un diálogo incluyente



Las decisiones sobre la asignación y uso del agua producen efectos que afectan durante toda su vida a mujeres y hombres.

CUADRO 2. Algunos estereotipos que afectan una gestión de agua conveniente

Los agricultores son hombres: La proporción y la función de la mujer en la agricultura cambia de lugar a lugar. Sin embargo, a escala mundial, el 70% de quienes se dedican a labores agrícolas son mujeres. A pesar de esto, las mujeres no son dueñas del 70% de la tierra ni tienen acceso al 70% del agua para riego.

Los pescadores son hombres: Las mujeres y los hombres dividen sus funciones en la pesca y en la acuicultura. En muchos casos, es la mujer quien recolecta cangrejos y mariscos cerca de la costa, mientras los hombres pescan usando botes, redes y otros artefactos. La pesca de río también utiliza la labor de la mujer en el secado, procesado, fabricación y reparación de redes y en la captura de peces.

El hombre trabaja mientras la mujer cuida a la familia. Esta concepción errónea omite el papel de los hombres como padres, quienes también contribuyen a la labor doméstica y tienen una función esencial como modelo de comportamiento de sus hijos e hijas. Los niños y las niñas aprenden cómo utilizar el agua según los ejemplos de la madre y el padre, y la influencia de éstos crece cuando los muchachos y las muchachas son mayores.

sobre los problemas hídricos.

- **Simple formulismo, aislamiento y disolución del efecto de políticas de género:** Aunque muchos gobernantes han incluido los asuntos de género en la agenda de la política hídrica, los esfuerzos para su implementación han sido insuficientes.
 - En muchas ocasiones los asuntos de género son considerados de manera marginal. Estos temas son relegados a unidades separadas dentro de las instituciones o a contratistas consultores que no tienen poder de decisión, lo cual impide un cambio real.
 - En algunos casos, las instituciones de agua incluyen a la mujer dentro de los procesos de toma de decisiones, pero se basan únicamente en la obligación impuesta por la norma respecto a cuotas o porcentajes de participación. Generalmente esta representación falla, ya que rara vez se les da verdadero poder de representación de los asuntos de género.
 - En otras instancias, la implementación de las políticas de agua no incluye los aspectos de género en las acciones diarias, debido a la falta de conocimiento sobre cómo incluirlos o a intereses y compromisos puestos por parte de los responsables de la implementación.

7. CÓMO CONSEGUIR BENEFICIOS AMBIENTALES AL TOMAR EN CUENTA LOS TEMAS DE GÉNERO



Utilizando métodos de participación sensibles a los asuntos de género se facilita una mayor expresión y consideración de la opinión tanto de mujeres como de hombres.

Los beneficios ambientales de tomar en cuenta los temas de género se pueden conseguir al realizar las siguientes acciones:

- **Entender las diversas funciones de hombres y mujeres** en la utilización del ambiente y en los impactos producidos; ello, usando herramientas de análisis del género y haciendo una recolección de datos sensible a las diferencias de género.

Resultados esperados:

- Reconocer quiénes, de acuerdo con el género, están utilizando los recursos naturales y por qué.
- Establecer el impacto de dichos usos en el ecosistema y en los recursos hídricos.
- Identificar cuáles grupos sociales y localidades, de acuerdo con el género, se están beneficiando del uso de recursos naturales diversos.
- Determinar cuáles usos y usuarios, de acuerdo con el género, están produciendo impactos negativos en los recursos hídricos, así como los tipos de impacto y sus causas.
- Saber quiénes, de acuerdo con el género, se ven afectados por los usos que otros sectores dan al agua.

- **Trabajar con comunidades afectadas y con las partes involucradas para encontrar soluciones creativas** adecuadas para las personas y el medio ambiente. Al utilizar métodos de participación sensibles a los asuntos de género en la gestión de proyectos y el desarrollo de políticas, se facilita una mayor expresión y consideración de la opinión tanto de las mujeres como de los hombres. Este es un esfuerzo que bien merece la pena de quienes están directamente involucrados con estos problemas, pues son quienes con frecuencia ofrecen buenas ideas para su solución.

Resultados esperados:

- Soluciones de acuerdo con los principios de la GIRH que se pueden vincular con iniciativas nacionales y locales de gestión de los recursos hídricos.

- Buenas prácticas y saberes tradicionales de mujeres y hombres acerca del medio ambiente.
 - Las soluciones están basadas en la experiencia y en el conocimiento de las mujeres y los hombres, y ello es una base sólida para que las comunidades se apropien y se comprometan con las acciones necesarias.
 - Las ventajas y desventajas de las soluciones no se limitan a un género o a un grupo social determinado.
- **Considerar los intereses de hombres y mujeres en búsqueda de soluciones sostenibles**, por medio de un análisis de los intereses de las partes que considere también los asuntos de género, y de métodos participativos sensibles a los temas de género. La participación en la toma de decisiones y la implementación mejora la transparencia, la rendición de cuentas, el sentido de pertenencia y la flexibilidad en los programas y proyectos de la GIRH y puede contribuir al manejo descentralizado de la administración de los recursos hídricos.

Resultados esperados:

- Los intereses de mujeres y hombres en el manejo de los recursos hídricos y el medio ambiente son mejor representados.
- El análisis de los intereses —algunas veces opuestos— de los usuarios del agua, la conservación de los ecosistemas y el uso de los recursos naturales es abordado de mejor forma, y el resultado final es más balanceado y se puede afrontar con mayor éxito la compleja tarea de distribuir los recursos hídricos, mientras se conserva el medio ambiente y no se ponen en peligro los medios de sustento de la población.

8. CÓMO CONSEGUIR BENEFICIOS ECONÓMICOS AL TOMAR EN CUENTA LOS TEMAS DE GÉNERO

El análisis de género en la GIRH puede ser una herramienta que soporte la toma de decisiones con el fin de:

- **Entender quién se beneficia por** la inversión, quiénes pagarán por los beneficios y quiénes serán afectados. Para ello es posible utilizar, solas o combinadas, herramientas analíticas y tanto un manejo de los datos como un análisis presupuestal sensibles a los asuntos de género. Así es posible considerar cómo se determinan las prioridades de inversión, si ellas están en línea o no con los objetivos de la GIRH y si hombres y mujeres podrían obtener diferentes resultados de las políticas al respecto.

Resultados esperados:

- Las inequidades de género en la inversión del sector de agua se vuelven visibles, y esto hace posible el desarrollo de estrategias más equitativas.
- Cuando los diversos intereses de hombres y mujeres son identificados y considerados apropiadamente, las prioridades de inversión reflejan mejor el consenso entre las partes y hay un mayor alcance de los objetivos de la GIRH.

- **Mejorar las decisiones de inversión:** La elección de tecnologías y la toma de decisiones de inversión siempre exige consultar a las comunidades y requiere el aporte de ideas por parte de los beneficiarios esperados. Un proceso de consulta sensible al género incluye a hombres y mujeres y es una herramienta esencial en el proceso, ya que las necesidades, expectativas y experiencias al respecto casi siempre son diferentes entre la población.

Resultados esperados:

- La tecnología escogida es apropiada, asequible y aceptable para los beneficiarios (hombres y/o mujeres).
- Incremento de la satisfacción de los usuarios finales.



Al utilizar las herramientas de género es posible considerar si las prioridades de inversión están en línea con los objetivos de la GIRH y si hombres y mujeres podrían obtener diferentes resultados.

→ Operación y mantenimiento más sencillos y de mayor duración.

- **Mejorar los sistemas de gestión resultantes:** Un proceso de consulta sensible al género identifica quién debe encargarse de cada tarea en la gestión de recursos hídricos y cómo dichas tareas pueden ser distribuidas de mejor forma para llevar al máximo la eficiencia, la equidad y la efectividad. Las investigaciones sobre la asignación de los ingresos familiares pueden determinar quién (hombre o mujer) paga los servicios de agua, su disposición y su capacidad de pago y la manera más adecuada de sobrellevar las restricciones que enfrentan para hacer un pago oportuno. Adicionalmente, el análisis de género de los procedimientos de operación y mantenimiento ayuda a las personas encargadas de determinar quién (mujer u hombre) está en una mejor posición para resolver efectivamente problemas técnicos mayores o menores en todo el sistema de prestación del servicio de agua.

Resultados esperados:

- El riesgo de tomar acciones prejuiciosas o injustas se reduce.
- Las buenas prácticas de gestión son más visibles y más fáciles de respaldar.
- Los sistemas de operación no se diseñan con prejuicios de género y son más apropiados y sensibles a las características de los grupos más afectados.
- Las tecnologías se escogen para facilitar el mantenimiento por parte de quienes detectan primero los problemas (mujeres u hombres).
- La recuperación de costos en servicios relacionados con el agua se aumenta.
- Las mujeres y los hombres muestran mayor satisfacción con la entrega de servicios en sus comunidades.
- Los conflictos por las tarifas o por la discontinuidad del servicio se reducen.

9. CÓMO CONSEGUIR MAYOR EQUIDAD SOCIAL AL TOMAR EN CUENTA LOS TEMAS DE GÉNERO



Los cambios en los sistemas de gestión de los recursos hídricos proporcionan posibilidades únicas para revisar y modificar prácticas llenas de prejuicios y que sólo favorecen a un sexo o a grupo económico, étnico y social específico.

- **Examine la distribución de beneficios del uso y de la gestión del agua:** Las herramientas analíticas de género, los métodos participativos y la recolección de datos sensible a los asuntos de género revelan quiénes participan, quiénes se benefician (hombres, mujeres, pobres, ricos) y quiénes se ven más afectados y cómo.

Resultados esperados:

- Entendimiento total de las fortalezas y debilidades de los sistemas de gestión actuales; con ello, se identifican las oportunidades para mejorar la gestión.
- Comprensión de las desigualdades relacionadas con el género, de su relación con los sistemas de gestión de los recursos hídricos y del potencial para corregir dichas inequidades por medio de cambios en el manejo del agua.

- **Armonice sus acciones con aquellas encaminadas a aliviar la pobreza:** El análisis de género y el análisis presupuestal sensible al género ayudan al gestor o a la gestora del agua a decidirse por sistemas que permitan mejorar el acceso a servicios de agua para los grupos con desventajas y que, además, garanticen la asimilación de los impactos negativos, de acuerdo con quienes realmente los producen (principio de 'quien contamina paga').

Resultados esperados:

- La forma como la inequidad de género se reproduce por medio de la gestión del agua se hace evidente. Ello permite el diseño y la implementación de mecanismos para reducir algunas causas de injusticia social.
- Los programas y acciones están mejor enfocados a atender prioritariamente a los más vulnerables, entre ellos, los grupos según su género.

- **Promueva más sistemas transparentes de asignación de agua y rendición de cuentas:** Estos sistemas deben reportar información basada en diferencias de género, con lo cual permiten y fomentan la participación sensible de mujeres y hombres. Así mismo, analice los efectos de la distribución presupuestal en el bienestar de mujeres y hombres.

Resultados esperados:

→ Las inequidades de género, entre otras, son más evidentes, lo cual facilita la concientización y lleva a solucionar las causas profundas de los problemas hídricos.

- **Otorgue poder a las personas:** Es fundamental facilitar que los miembros de una comunidad participen en la toma de decisiones acerca de la gestión del agua. Reconozca, respete, promueva y utilice las habilidades y la experiencia de mujeres y hombres.

Resultados esperados:

→ Las personas más pobres son ayudadas y sus capacidades para la gestión del agua pueden mejorar.
→ La inequidad de género se reduce.

SECTOR DE AGUA POTABLE

UNA PERSPECTIVA DE GÉNERO

2



El agua, recurso natural muy valioso

1. LOS PROBLEMAS



En los países en desarrollo, las mujeres adultas y las jóvenes gastan aproximadamente 40 mil millones de horas cada año en el transporte de agua.

PROBLEMAS DE ACCESO AL AGUA POTABLE

En todo el mundo, 1.100 millones de personas siguen utilizando fuentes de agua inseguras para el consumo humano. La mayoría son pobres, concentrados en zonas rurales o en barrios subnormales en la periferia de las grandes ciudades. En 1995, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) calculó que el 70% de las personas pobres son mujeres.

- Las mujeres se ven más afectadas que los hombres por un inadecuado suministro de agua. Generalmente, ellas son más vulnerables a la pobreza y tienen menos oportunidades para salir de esta condición económica.
- Las mujeres, los niños y las niñas gastan una enorme cantidad de tiempo y energía transportando agua. En los países en desarrollo, mujeres y muchachas emplean cerca de 8 horas al día llevando 40 kilogramos de agua, ya sea en recipientes sobre la cabeza o atados a la cadera; esto suma 40 mil millones de horas anuales dedicadas al transporte de agua. Usualmente, ellas son las principales responsables de obtener agua cuando no es suministrada por un sistema de tuberías.
- La deficiente calidad y cantidad de agua perjudica la salud, pues dificulta la higiene adecuada. El agua contaminada afecta de manera particular a mujeres, niños y niñas, debido a que tienen mayor contacto que los hombres con agua contaminada durante su recolección, así como al bañarse y al beberla. Anualmente 3,4 millones de personas —la mayoría menores de edad— mueren por enfermedades de transmisión hídrica. Una cantidad mayor, particularmente mujeres, niños y niñas, sufre debilitamiento por causa de dichas enfermedades.
- El desarrollo de nuevos diseños de agua potable a menudo resulta en la elección de tecnologías inadecuadas y en sistemas de pago y mantenimiento inapropiados, que llevan a su rápido deterioro. La causa de ello es no consultar a los usuarios más importantes (generalmente mujeres). Esto ayuda a explicar por qué el 40% de la infraestructura de agua potable construida de 1981 a 1990 ya no operaba en 1998.

COMPETENCIA POR EL AGUA

El 40% de la población del mundo vive en condiciones de déficit de agua. La competencia entre usuarios se agrava a menudo por las sequías, el mal uso de la tierra, las variaciones climáticas, la sobreexplotación de los recursos naturales, el uso incorrecto de éstos y la contaminación. Cuando los conflictos aparecen debido a la escasez, usualmente los grupos más poderosos tienen ventajas en el acceso al agua.

- En la competencia por el agua, las mujeres están en desventaja cuando tienen pocos o nulos derechos al uso del agua.
- Durante períodos de escasez o de aumento de la demanda, ciertos usos ligados con las actividades masculinas suelen volverse prioritarios, lo cual obliga a mujeres, niños y niñas a viajar más lejos para encontrar agua de uso doméstico.
- Las mujeres usualmente utilizan el agua también para usos productivos en el hogar, como la preparación de alimentos para la venta o el lavado de ropas por contrato. Estos usos casi nunca son reconocidos.
- La escasez de agua perjudica la salud humana. Por ejemplo, se calcula que el tracoma afecta a 8 millones de personas dejándolas ciegas y que otros 500 millones de personas están en riesgo. Son las mujeres las

más afectadas, ya que tienen tres veces más probabilidad de adquirir esta enfermedad. Si se contara con la cantidad de agua suficiente para la higiene, la enfermedad se reduciría en 25%.

ASEQUIBILIDAD

La recuperación de los costos y la sostenibilidad financiera de los servicios de agua pueden fracasar cuando no se toman en cuenta las diferencias en la capacidad financiera de la población y el impacto del sistema de tarifas en los gastos familiares:

- En muchas sociedades las mujeres tienen movilidad restringida y limitaciones para pagar. Los hogares con bajos ingresos, particularmente aquéllos mantenidos por mujeres, tienen problemas para pagar grandes cantidades de dinero por la conexión y la mensualidad del servicio de agua. Si se permite a los usuarios hacer sus pagos en puntos cercanos a sus casas y en cantidades más pequeñas pero más frecuentes, el agua puede ser asequible para ellos.
- La elección de las tecnologías ligadas a los sistemas de tratamiento y distribución incide en los costos finales que debe pagar el usuario, y en esta medida afecta el acceso. Consultar a los usuarios —tanto mujeres como hombres— permite la elección de tecnologías más aceptables, amigables y financieramente sostenibles.

FRACASO ADMINISTRATIVO

Las empresas de agua potable, así como otros sistemas de suministro de agua, frecuentemente fallan en reconocer la complejidad de la administración, en especial en el ámbito comunitario. Esto toma tiempo, exige un enorme esfuerzo social y requiere un soporte permanente para construir un sistema comunitario de manejo.

- En muchas sociedades, la administración formal y la toma de decisiones son concebidas como trabajo exclusivo de hombres, a pesar de que en la práctica suelen ser las mujeres quienes manejan el agua, sólo que bajo esquemas informales de gestión. Cuando se pasa de un sistema informal a uno formal, se suele perder la experticia de las mujeres y su interés; incluso los problemas de las mujeres suelen ser menospreciados.
- Muchos fracasos administrativos en los sistemas comunitarios de manejo ocurren cuando el compromiso y el interés de la mujer no son reconocidos. Los sistemas coordinados por hombres pueden fracasar por su inexperiencia en estos temas, por la carencia de interés o, incluso, por compromisos de trabajo fuera de la comunidad.



Donde las mujeres y los hombres participan en decisiones sobre el servicio de agua instalado, los servicios funcionan mejor, el desempeño financiero es más efectivo y la gestión local se fortalece.

2. BENEFICIOS DEL ENFOQUE DE GÉNERO EN EL SECTOR

MEJORAMIENTO DE LA EFICIENCIA DEL USO DE AGUA

- Reducir las pérdidas de agua y mejorar el mantenimiento: Cuando las mujeres y los hombres participan en la elección de tecnologías y en la definición de esquemas de mantenimiento, es posible reducir las pérdidas de agua y disminuir los cortes en el servicio; así mismo, se puede incrementar la eficiencia en el uso y financiar adecuadamente el mantenimiento de los sistemas de suministro de agua potable.
- Mejorar la capacidad de adaptación en períodos de escasez: Tome en cuenta el conocimiento que tienen algunas mujeres sobre las fuentes de agua para hallar alternativas. Desarrolle métodos para reducir las



El análisis de género busca entender la cultura; por ejemplo, los patrones y las normas que mujeres, hombres, muchachos y muchachas tienen y viven en función al agua.

demandas de agua de hombres, mujeres, muchachos y muchachas, de acuerdo con los usos específicos del agua de cada grupo.

- Incrementar el acceso al agua potable: El aumento de la participación femenina en la localización de instalaciones hídricas y en la gestión y financiamiento de los sistemas está significativamente asociado con mejores servicios de agua potable en más domicilios.

MEJORAMIENTO DE LA VIABILIDAD DE LOS SISTEMAS DE AGUA POTABLE

- Diseñar sistemas de agua potable adecuados y efectivos: Esto se logra al considerar los diversos intereses y experiencias tanto de mujeres como de hombres. El análisis de género y la participación de todas las partes interesadas ayudan a escoger tecnologías aceptables y a diseñar métodos de gestión y sistemas financieros más efectivos.
- Reducir costos en la construcción del sistema de agua potable hasta en un 40%: Involucre tanto a mujeres como a hombres ya sea en la construcción misma, en la provisión recursos o en el seguimiento a la calidad de la obra. En muchos casos, las mujeres han sido consideradas las más indicadas para controlar la calidad de la construcción porque muchas de ellas están en sus casas durante el día y pueden hacer arreglos para supervisar la labor. Si se desarrolla la capacidad de mujeres y hombres, adquirirán habilidades importantes a la hora de la operación y el mantenimiento del sistema.
- Operar sosteniblemente los sistemas de dotación: Cuando las mujeres y los hombres han participado en las decisiones sobre el servicio de agua que se va a instalar, éste ha funcionado mejor, el desempeño financiero ha sido más efectivo y la gestión local se ha fortalecido.
- Reducir los conflictos hídricos: El respeto de los puntos de vista de mujeres y hombres puede dar información clave para saber qué podría funcionar y qué no; además, fortalece la aceptación y el respeto social de los involucrados.

MEJORAMIENTO DE LA PROTECCIÓN DE LOS RECURSOS HÍDRICOS

- Proteger las fuentes de agua potable: La participación activa de mujeres y hombres en proyectos de agua potable puede llegar a mejorar la identificación de fuentes contaminantes y de los problemas de manejo de tierras que afectan la calidad y la cantidad de agua. Esto permite hallar soluciones acordes con la realidad local.
- Mejorar las condiciones de salud: El análisis de género puede ayudar a identificar las vías de exposición (específicas para cada género) a enfermedades de transmisión hídrica y contribuir al desarrollo de medidas acordes con las diferencias.

DESARROLLO SOCIAL Y ECONÓMICO

Al tomar en cuenta tanto a mujeres como a hombres en el desarrollo de soluciones para el abastecimiento de agua, se puede:

- Mejorar la cobertura de servicio: El aumento en la participación de las mujeres en la localización de las instalaciones de agua y en las decisiones relativas al manejo financiero y a la gestión está significativamente asociado con una mayor cantidad de domicilios cubiertos con mejor servicio de agua.
- Obtener beneficios económicos positivos: La situación económica de las mujeres puede mejorar al tener mejor acceso al agua y al recibir un salario por la construcción y mantenimiento de las obras.

Tabla 1. La consideración de los asuntos de género y su contribución a los objetivos de la GIRH en el sector de agua potable

BENEFICIOS	OBJETIVOS DE LA GIRH		
	SOSTENIBILIDAD AMBIENTAL	EFICIENCIA ECONÓMICA	EQUIDAD SOCIAL
Eficiencia en el uso de agua			
▪ Reducir las pérdidas de agua y mejorar el mantenimiento de sistemas de suministro	+	+++	
▪ Mejorar la adaptación en períodos de escasez		++	
▪ Incrementar el acceso a servicios de agua potable		++	+++
Viabilidad de los sistemas de agua potable			
▪ Aceptar y hacer efectivos los sistemas de suministro		+++	++
▪ Reducir los costos de construcción		++	
▪ Garantizar la operación permanente		+++	
▪ Manejar efectivamente los conflictos	+	+	+
Protección de los recursos hídricos			
▪ Proteger las fuentes de agua	+++	+	
▪ Mejorar las condiciones de salud		+	++
Desarrollo social y económico			
▪ Ampliar la cobertura del servicio			+++
▪ Generar beneficios económicos positivos		++	++

3. CÓMO CONSEGUIR ESTOS BENEFICIOS

Con el objetivo de maximizar los beneficios potenciales del enfoque de género, se deberán incorporar las consideraciones de género a todos los aspectos de desarrollo de los sistemas de agua potable: normativo, institucional y operativo.

UN AMBIENTE NORMATIVO PROPICIO

Las leyes y las políticas de agua deben ser revisadas, al igual que algunos apartes de las políticas de género.

▪ Análisis

- El análisis de género es esencial para establecer la situación de la mujer y del hombre en relación con las leyes y las políticas hídricas; así será posible determinar los cambios requeridos.
- El análisis de género ayuda a determinar los impactos potenciales de cualquier cambio en la regulación y en las políticas hídricas. Sirve también como herramienta para evaluar si la asignación presupuestal está reduciendo o aumentando las inequidades de género existentes en el sector.

▪ Derechos equitativos

- Fomente la concientización de género en el sector del manejo del agua.
- Busque garantías que lleven a obtener un derecho al agua igual para la mujer y a que éste sea protegido por la ley. Luche por el reconocimiento explícito de las mujeres como usuarias y gestoras de sistemas de agua potable, tanto en la ley como en las políticas hídricas.
- Abogue por mecanismos legales para que el acceso básico al agua potable sea prioritario dentro del proceso de asignación del agua.

▪ Participación

- Promueva la participación de todas las partes involucradas, como principio básico de la ley de agua. Haga explícitos los derechos y la urgencia de la inclusión de mujeres en las estructuras y mecanismos de participación ciudadana.
- Busque una participación equitativa. Recuerde que mujeres y hombres en mejor posición social usualmente tienen objetivos diferentes y mayor acceso a participar que las mujeres y los hombres pobres.

MARCO INSTITUCIONAL

Las instituciones se están reformando para gestionar los recursos hídricos en forma más sostenible y eficiente. Esto proporciona una oportunidad para dar mayor atención a los problemas de género.



El análisis del género es el proceso de reconocer por qué las desigualdades están presentes, si éstas son de importancia y cómo pueden ser enfrentadas.

▪ **Análisis**

- El análisis del género es necesario para evaluar la situación interna de cada institución en cuanto a los problemas de género y para conocer los impactos que éstos causan en la efectividad del trabajo diario.

▪ **Desarrollo de capacidades y conocimiento en asuntos de género**

- Capacite al personal técnico y directivo en asuntos de género y en métodos de participación, en particular en cuestiones prácticas; por ejemplo, explíqueles cuándo y por qué conviene tomar en cuenta los asuntos de género y cómo estas acciones contribuyen a una mejor ejecución y a una mayor equidad del sistema. Esto incluye las habilidades necesarias para trabajar de forma participativa con comunidades en el sector de agua potable.

▪ **Seguimiento y evaluación**

- Desarrolle un plan para hacer seguimiento y evaluación del desempeño institucional y sectorial en asuntos de género, ya que este enfoque puede ayudar a revelar problemas ocultos y soluciones potenciales.
- Desarrolle indicadores específicos según el género.

▪ **Presupuestos sensibles a los asuntos de género**

- El análisis, la participación y la acción sensibles a los asuntos de género exigen recursos. Asegure la asignación de presupuesto para acciones que busquen equilibrar las injusticias referentes al género dentro de los programas sectoriales de agua.

▪ **Desarrollo de una política de igualdad de oportunidades para el personal de la institución**

- Designe personal femenino en funciones técnicas y de gestión, no sólo en posiciones secretariales.
- Promueva un salario igual entre mujeres y hombres, así como las mismas oportunidades de acceso a capacitación y ascenso dentro de la empresa.
- Desarrolle metas de progreso en asuntos de género y haga un seguimiento de los logros alcanzados.

ASPECTOS OPERATIVOS EN LA GESTIÓN DEL AGUA POTABLE

Las prácticas y procedimientos existentes a lo largo del proceso de gestión y operación de los sistemas de agua potable pueden ser más efectivos y eficientes si el género es tomado en cuenta.

▪ **Evaluación de los recursos hídricos**

Las herramientas de evaluación de género pueden ayudar a identificar:

- Las diferencias en los intereses y las motivaciones de mujeres y hombres.
- Las diferencias en las percepciones de mujeres y hombres acerca de los problemas de agua potable.
- Las diferencias en el control y el acceso a recursos vitales; estas diferencias pueden posibilitar o impedir a mujeres y hombres el acceso a mejores sistemas de agua potable.

▪ **Planificación**

- Permita la libre y balanceada expresión de ideas, prestando especial atención a las opiniones de las mujeres respecto al uso de agua en sus hogares, las opciones accesibles, la tecnología y la administración.
- Busque la participación balanceada, en términos de género, en todos los aspectos.

- Considere diversos impactos de los proyectos y programas de agua potable en la vida de mujeres y hombres.
- Diseñe y recolecte información usando indicadores sensibles a las diferencias de género.
- **Instrumentos económicos**
 - Considere las diferencias de género en cuanto a la disponibilidad y la capacidad de pago. En particular, tome en cuenta quién paga el agua de consumo doméstico.
 - Atienda con especial interés las implicaciones de género que pueda tener cualquier instrumento económico designado para asegurar la recuperación del costo en proyectos de agua potable.
- **Manejo de la información sensible a los asuntos de género**
 - Considere el contexto cultural y busque canales de comunicación adecuados que pongan en contacto a hombres y mujeres con la información que les permita participar en la toma de decisiones.

SANEAMIENTO

UNA PERSPECTIVA DE GÉNERO

3



Construcción de instalaciones sanitarias

1. LOS PROBLEMAS



“Aún hoy una cultura de silencio y tabú rodea a uno de los problemas más olvidados por servicios de saneamiento deficiente: la carencia de higiene menstrual, que es responsable en gran proporción de los problemas de salud reproductiva en las mujeres.”

Roketha Ahmed
Water Aid, Bangladesh



FALTA DE SERVICIOS DE SANEAMIENTO

Alrededor del mundo, 2.400 millones de personas, principalmente en Asia (80%) y en África (13%), carecen de servicios de saneamiento básico. El 63% de estas personas vive en áreas rurales.

- Los pobres son los más perjudicados: La falta de acceso a los servicios de saneamiento afecta, en su mayoría, a los pobres, quienes entonces como primera alternativa defecan en lugares abiertos. En 1995 el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) calculó que 70% de los pobres son mujeres.
- Impactos en la salud: Cuando las mujeres no tienen acceso al saneamiento, a menudo se restringen por sí mismas mediante reducción y control de su alimentación, lo cual acarrea impactos nutricionales y de salud notables.
- Limitaciones culturales de las mujeres: El acceso a saneamiento por parte de mujeres adultas y jóvenes es limitado, en la medida en que ellas tienen restricciones de movilidad en muchas culturas. Esto reduce el acceso a instalaciones sanitarias o áreas de defecación abiertas que estén alejadas de sus domicilios. Las mujeres, los niños y las niñas deben enfrentar grandes riesgos de agresión sexual cuando están buscando privacidad para defecar. El riesgo también se incrementa cuando no hay instalaciones sanitarias comunales separadas por sexos.

CONTAMINACIÓN DE LOS RECURSOS HÍDRICOS Y DEL MEDIO AMBIENTE

La descarga de aguas negras sin tratamiento causa contaminación en el suelo, en el agua superficial y en las aguas subterráneas.

- En muchos países el tratamiento de aguas negras todavía es insuficiente o inexistente y sólo las personas adineradas cuentan con sistema de alcantarillado. Grandes volúmenes de agua tratada para consumo humano son utilizados para descargar y transportar heces, a pesar de que otras personas carecen de acceso a agua potable para consumo humano. El agua no es utilizada eficientemente, se pierden las oportunidades existentes para el reciclaje de nutrientes y, además, la carga contaminante es enviada aguas abajo.
- En las comunidades donde carecen de servicios de saneamiento básicos, la descarga de las heces crea condiciones propicias para la diseminación de enfermedades y la contaminación de los recursos hídricos. Las mujeres, los niños y las niñas son los más susceptibles a las enfermedades transmitidas por el agua, debido a sus labores de recolección de agua, lavado de ropa y otras actividades domésticas. Además, la mujer es la responsable del cuidado de los enfermos en la familia. Más de 2.000 millones de personas en el mundo sufren infecciones transmitidas por el agua o el suelo, y de ellas, 300 millones padecen enfermedades graves.
- Los sitios para disponer toallas higiénicas y otros artículos de

higiene íntima casi nunca son considerados como una cuestión de saneamiento. No obstante, millones de objetos, como condones, bolsas plásticas, paños higiénicos y pañales de niños, son depositados anualmente en los sistemas sanitarios. Con frecuencia estos artículos causan obstrucciones y contribuyen a la contaminación de las aguas por residuos sólidos. Actualmente se están convirtiendo en un grave problema en las zonas costeras.

FALLAS TÉCNICAS

A pesar de las grandes inversiones, una proporción considerable de los sistemas de saneamiento entra rápidamente en desuso después de su construcción. En la mayoría de los casos esto se debe a la falta de participación efectiva y a diseños, elecciones técnicas o implementación de baja calidad.

- No hay una consulta apropiada y sensible a los asuntos de género respecto a las opciones técnicas, pues no se toman en cuenta los tabúes culturales o las prácticas tradicionales en función de la disposición de excrementos. En muchos casos existen barreras culturales que inhiben el compartir instalaciones sanitarias entre mujeres y hombres, incluyendo el uso entre padres e hijas. En otros casos, el excremento de niños y niñas es considerado limpio, cuando en realidad es todo lo contrario, y por ello no es manejado con cuidado por las personas encargadas.
- En las áreas donde no hay acceso al agua de grifo, muchas instalaciones sanitarias requieren agua para el transporte de excrementos, lo cual añade otra carga de recolección para mujeres, niños y niñas. Por otra parte, algunas tecnologías sanitarias secas ignoran que existen necesidades de agua para la higiene íntima y el lavado de las manos, lo cual puede afectar más a las mujeres que a los hombres.
- El flujo menstrual requiere artefactos adicionales para la mujer, lo cual casi nunca es considerado en el diseño de sistemas sanitarios. De 4 a 5 veces por día, durante 4 a 7 días por mes, las mujeres requieren un espacio privado para cambiar los paños sanitarios donde recolectan el flujo menstrual. Así mismo, necesitan agua para su limpieza íntima. Las instalaciones sanitarias inadecuadas impiden que las jóvenes puedan asistir al colegio durante su período menstrual, factor que contribuye al hecho de que la mayoría de los 120 millones de personas en edad escolar que no van a la escuela sean niñas.
- En muchas sociedades, la tarea de limpiar los baños es responsabilidad de mujeres, niños y niñas, y esto incrementa su exposición a enfermedades. Los sistemas de bombeo que extraen el lodo residual de pozos ciegos y tanques sépticos pueden ser formales o informales y usualmente la descarga se dispone de forma inadecuada, contaminando así los recursos hídricos.



“Un año después de la instalación de letrinas, el grupo de supervisión encontró que muchas mujeres, niños y niñas no las estaban utilizando.

Se investigaron las causas: para empezar, en un mundo donde las viviendas son de adobe y barro, las letrinas pintadas de blanco eran percibidas como muy limpias para su finalidad. Los niños menores de cinco años de edad tenían miedo de caer en el pozo. Las mujeres consideraban las permanentes moscas como criaturas malignas y repugnantes, y tenían mucho miedo de exponer sus vaginas al correspondiente hoyo en la sagrada madre Tierra, porque así les podría penetrar un viento maligno.”

Betty Soto
Bolivia

2. BENEFICIOS DEL ENFOQUE DE GÉNERO EN EL SECTOR

MEJORAMIENTO DEL ACCESO A UN SISTEMA DE SANEAMIENTO ACEPTABLE

- Soluciones de saneamiento más apropiadas y aceptables: Contar con métodos de participación sensibles a los asuntos de género y brindar a las comunidades información que considere los diferentes mecanismos de

comunicación según el género perfeccionará la elección de tecnologías y aumentará el compromiso de las comunidades para implantar soluciones sostenibles que incluyan, además, mejores hábitos de higiene.

- **Proyectos más exitosos:** Adquirir una letrina o conectarse al alcantarillado es una decisión familiar donde hombres y mujeres tienen diferentes intereses y motivaciones. La práctica ha demostrado que la cobertura de saneamiento sólo mejora cuando existe un entendimiento amplio de los beneficios y cuando hay conocimiento sobre los métodos de construcción y mantenimiento en cada localidad. Adicionalmente, muchos proyectos muestran que las mujeres son más efectivas para convencer a otras personas de adquirir nuevas instalaciones sanitarias.
- **Mantenimiento y limpieza más simples:** Puesto que las mujeres suelen ser las encargadas de la limpieza, son usualmente las primeras en detectar y resolver los fallos. Como resultado, ellas adquieren un considerable conocimiento de las ventajas o desventajas de ciertas tecnologías y de su mantenimiento. Entonces, cuando las preferencias y las necesidades de las mujeres son consideradas, el resultado permite efectuar el mantenimiento con mayor facilidad.

PROGRESOS SOCIALES GENERADOS POR LOS SERVICIOS DE SANEAMIENTO

- **Mayor cobertura de saneamiento:** El enfoque de género ayuda a movilizar la demanda necesaria para mejorar los servicios de saneamiento y para enfrentar las barreras culturales sobre las soluciones sanitarias disponibles. El análisis de género también puede identificar la exposición específica a enfermedades, tanto en hombres como en mujeres, lo cual proporciona indicios sobre cómo y cuándo ocurre la exposición para poder enfrentar las enfermedades posteriormente. El *marketing social*⁷ y el desarrollo de capacidades en las comunidades son más efectivos cuando existen metas acordes con los grupos de género.
- **Mayor asistencia a la escuela:** La asistencia de las jóvenes a las clases aumenta cuando se remodelan las instalaciones sanitarias de las escuelas. Por ejemplo, en Bangladesh, un programa de saneamiento en colegios ha incrementado, desde 1990, la inscripción de niñas y de adolescentes mujeres a la escuela en 11% cada año.
- **Disminución de la violencia contra la mujer:** Actos de violencia contra la mujer, como la violación, pueden disminuirse cuando se toman decisiones adecuadas acerca de la ubicación, la intimidad y otros aspectos en las instalaciones sanitarias, por medio de métodos de participación sensibles al género.

MEJORAMIENTO DE LA PROTECCIÓN DE LOS RECURSOS HÍDRICOS

- **Desarrollo de buenos hábitos de higiene:** El análisis de género ayuda a identificar de quién es la responsabilidad de tomar decisiones sobre la disposición de aguas residuales y sobre los factores de saneamiento que influyen en mujeres y hombres. La información diferenciada según el género puede cambiar las prácticas de higiene, promover el saneamiento y reducir comportamientos que contaminan; por lo tanto, puede reducir la contaminación de los recursos hídricos.

Tabla 2. Beneficios del enfoque de género en el saneamiento

BENEFICIOS DEL ENFOQUE DE GÉNERO	OBJETIVOS DE LA GIRH		
	SOSTENIBILIDAD MEDIOAMBIENTAL	EFICIENCIA ECONÓMICA	EQUIDAD SOCIAL
Acceso a sistemas de saneamiento aceptables			
▪ Soluciones de saneamiento apropiadas y aceptables	+	++	+
▪ Mayor cubrimiento en saneamiento			++
▪ Mejor mantenimiento y uso		++	
Progresos sociales generados por el saneamiento			
▪ Reducción de los riesgos ambientales para la salud humana	++		++
▪ Aumento de la atención de las niñas a la escuela			+++
▪ Reducción de la violencia contra la mujer			+++
Mejor protección de los recursos hídricos			
▪ Reducción de la contaminación de los recursos hídricos	+++		
▪ Aumento en la elección de opciones ecológicas de saneamiento	++	+	

⁷ Tecnología administrativa de cambio social que implica diseñar, poner en marcha y controlar programas cuyo objetivo es la mayor aceptabilidad de una idea o práctica social en uno o varios grupos de destinatarios. Actualmente el *marketing social* se está utilizando en programas asociados con la salud pública.

- Soluciones ecológicas de saneamiento: Para poner en marcha soluciones de saneamiento más 'amigables' se requiere el compromiso de todos. Un enfoque de género puede ayudar a identificar las mejores opciones técnicas y las más ecológicas, que suplan los intereses de mujeres y hombres y que sean factibles financiera, tecnológica y ambientalmente, al tiempo que no afecten la salud.

3. CÓMO CONSEGUIR ESTOS BENEFICIOS

Para obtener los mayores beneficios potenciales del enfoque de género es necesario ejecutar acciones en tres aspectos del saneamiento: en la legislación y las políticas, en el marco institucional y en los instrumentos de gestión.

LEGISLACIÓN Y POLÍTICAS DE SANEAMIENTO

Existen algunas acciones que cualquier gestor o gestora puede someter a discusión pública:

- **Políticas**
 - Promueva los derechos de participación de la mujer como un principio fundamental dentro de las políticas del agua. Haga explícita la urgencia de incluir a las mujeres en las estructuras y mecanismos para la toma de decisiones en los servicios de saneamiento.
- **Sistemas alternativos de saneamiento**
 - Promueva normas que permitan y faciliten la utilización de sistemas alternativos de saneamiento. En particular, busque incentivos para el uso eficiente y el reúso de agua relacionados con el saneamiento. Haga explícito el papel clave de la mujer en estos sistemas.
- **Análisis de género**
 - Impulse un análisis de los impactos de las leyes y políticas en el sector de saneamiento que sea sensible a las diferencias de género.



Las herramientas de género en los proyectos de saneamiento ayudan a identificar "quién hace qué" y "quién debe hacer" respecto a las instalaciones sanitarias y al agua residual doméstica.

MARCO INSTITUCIONAL PARA EL SANEAMIENTO

Existen algunas acciones que se pueden llevar a cabo en las instituciones para mejorar y aumentar los sistemas de saneamiento:

- **Desarrollo de capacidades y conocimientos en asuntos del género**
 - Capacite al personal técnico y a los gestores y gestoras del agua en temas de género y métodos de participación, destacando la forma como esto ayuda a mejorar la efectividad de los servicios de agua y saneamiento.
- **Desarrollo de una política de igualdad de oportunidades para el personal de la institución**
 - Designe a personal femenino en actividades técnicas y de gestión, no sólo como asistentes o en cargos de oficina.
 - Impulse la equidad en los salarios y la igualdad de oportunidades de trabajo para mujeres y hombres en todas las actividades del sector.
 - Fomente las mismas oportunidades de entrenamiento y capacitación para mujeres y hombres, en actividades tanto técnicas como de gestión.



La calidad y la cantidad de la participación de mujeres deben ser aumentadas.

Para aquellas mujeres que no estén acostumbradas a asumir posiciones de mando, se requiere un considerable trabajo de base para desarrollar confianza en sí mismas y seguridad de sus habilidades para negociar con las autoridades.

- **Análisis de la asignación presupuestal con criterios de género**
 - Garantice la asignación de presupuesto para poder considerar los asuntos de género dentro de los problemas y las soluciones de saneamiento.
- **Supervisión y evaluación**
 - Desarrolle un plan para hacer seguimiento y evaluar el desempeño del sector en asuntos de género.
 - Diseñe y recolecte información usando indicadores sensibles a las diferencias de género.
- **Información y comunicación**
 - Considere las perspectivas de las mujeres e inclúyalas en los programas de *marketing* social para mejorar los hábitos de saneamiento. Dirija sus acciones hacia la clase de información y las rutas de comunicación frecuentemente usadas por mujeres y hombres. Así mismo, enfoque los programas de desarrollo y entrenamiento para formar personas capaces de entender el papel de los asuntos de género en los sistemas de saneamiento.

INSTRUMENTOS DE GESTIÓN PARA EL SANEAMIENTO

- **Evaluaciones sociales sensibles al género en los proyectos de saneamiento**

Llevar a cabo este tipo de evaluaciones permitirá identificar:

- Las diferencias de necesidades, demandas, prácticas y motivos entre mujeres, hombres, muchachas y muchachos.
 - Las diferencias en el control o en el acceso de recursos vitales que permiten o impiden mejorar el saneamiento.
- **Planificación**
 - Permita una libre y balanceada expresión de ideas, considerando con especial atención las opiniones de las mujeres acerca de prácticas actuales de saneamiento, alternativas accesibles, tecnologías y administración.
 - Busque una participación balanceada, en términos de sexo, etnia, casta, riqueza y nivel educativo.
 - Recolecte datos que revelen las diferencias entre los beneficios y los impactos que las mujeres y hombres experimentan como resultado de las actividades relacionadas con el saneamiento.
 - **Instrumentos económicos**
 - Considere las diferencias de género en cuanto a la disponibilidad, la capacidad de pago y el acceso a subsidios y a servicios de extensión.

LA AGRICULTURA

UNA PERSPECTIVA DE GÉNERO



Regando el cultivo comunal

1. LOS PROBLEMAS



Actualmente la producción de alimentos consume 6.800 km³ de agua al año. Se calcula que para alimentar a la humanidad en el año 2050 se requerirá el doble.

Muchas cuencas ya se caracterizan por una fuerte competencia entre agricultores y entre la agricultura y otros sectores de agua, así como por la sobreexplotación y por una deficiente gestión de recursos hídricos.

La competencia por el agua continúa intensificándose con el incremento de las necesidades para la agricultura y con la creciente demanda que permita el crecimiento poblacional y el desarrollo humano. Los principales desafíos para mantener y aumentar la producción agrícola son:

- Gestión apropiada de agua verde (la contenida en los suelos como humedad).
- Incremento en la eficiencia del uso de agua en el riego y en los cultivos de secano (regados por agua lluvia).
- Mejoramiento en la distribución de los beneficios que trae el agua a la agricultura.

La gestora y el gestor del agua no pueden enfrentar estos desafíos apropiadamente si no consideran los problemas de género. Hay tareas agrícolas que están fuertemente ligadas a otro sexo y que requieren identificar al grupo indicado de usuarios para asegurar la implementación apropiada y efectiva de sistemas de gestión de la tierra y del agua.

LOS USUARIOS REALES DE LA TIERRA Y EL AGUA PUEDEN SER DIFÍCILES DE IDENTIFICAR

- Las mujeres y los hombres tienen usualmente distintas responsabilidades durante el cultivo y la cosecha; así mismo, se diferencian en su acceso y control de los recursos para la producción (como la tierra, el agua, el financiamiento, las tecnologías, los mercados y las habilidades). En consecuencia, tienen intereses y actitudes muy diferentes respecto a las decisiones de gestión del agua.
- En unos casos el hombre y otros casos la mujer puede ser dominante en la toma de decisiones sobre las formas de producción en la granja, o pueden ser corresponsables. Uno de los dos puede tomar la mayoría de las decisiones sobre adquisición de tierras, elección de cultivos, tiempos de operación, conservación de aguas, métodos de riego, aplicación de tecnologías, uso de pesticidas y fertilizantes, empleo de mano de obra adicional, mercadeo o consumo de la cosecha y uso de las ganancias.
- En todos los casos, las mujeres tienden a enfrentar problemas particulares, como los siguientes:
 - Fuertes normas, prejuicios y tabúes de género reducen la libertad de las mujeres para cultivar.
 - En algunas comunidades las mujeres no tienen permiso de interactuar con hombres 'extraños' para poder comercializar sus productos o para adquirir y aprender nuevas tecnologías. Además, en muchas sociedades, los desplazamientos de las mujeres están restringidos, y esto les impide el acceso al mercado para vender sus productos.
 - A menudo las mujeres son asignadas para la irrigación de terrenos durante la noche, corriendo el peligro de ser agredidas sexualmente. Así, las mujeres no tienen otra alternativa que la contratación de hombres para estas actividades, con lo cual incurren en costos adicionales.
 - A pesar que las mujeres podrían ser elegidas para los

comités y para posiciones de liderazgo, los hombres aún dominan estos cargos (por ejemplo, las posiciones que requieren la interacción con instituciones externas dominadas por hombres).

- Los hombres también pueden encontrar tabúes que los restringen de algunas actividades. Por ejemplo, en el oeste africano los hombres tienen prohibida la entrada a los humedales cultivados por mujeres, pues se cree que esto trae inundaciones.

LA AGRICULTURA TIENE FUERTES VÍNCULOS CON LA POBREZA

A pesar de la urbanización, el 75% de la gente pobre en el mundo vive fuera de la ciudad y deriva su sustento de la agricultura de pequeña escala, la cual usualmente está a cargo de la mujer. Así mismo, el 70% de las personas dedicadas a la agricultura son mujeres y hacen parte de la vasta mayoría de la población más pobre del mundo.

- Una gestión deficiente del suelo y el agua, tanto en granjas con irrigación como de secano, restringe el desarrollo económico e impide reducir la pobreza.
- La falta de acceso al financiamiento para el desarrollo de actividades agrícolas más prósperas y más eficientes en el uso del agua lleva a que los agricultores pobres, en particular las mujeres, sólo puedan participar en la agricultura de subsistencia.



Aproximadamente el 70% de las personas dedicadas a la agricultura son mujeres. Pero el acceso a la tierra y el agua no se da en la misma proporción.

CRECIENTE COMPETENCIA POR EL AGUA

Actualmente, en la producción de alimentos se consumen 6.800 km³ de agua al año. Se calcula que para alimentar a la humanidad en el año 2050 se requerirá el doble. Ya hay una fuerte competencia por el agua entre agricultores y entre la agricultura y otros sectores, así como sobreexplotación y deficiente gestión de recursos hídricos. Por otro lado, la escasez de agua se agrava por el mal uso de la tierra, por variaciones climáticas y por la contaminación.

- Las mujeres casi nunca tienen el mismo acceso al agua que los hombres, y a pesar de producir frecuentemente alimentos en pequeña escala para consumo en el hogar (para lo cual necesitan agua), son las primeras afectadas en épocas de déficit de agua. Por otra parte, la inadecuada atención que se le presta a la eficiencia en el uso del agua favorece el uso ineficiente por parte de grandes cultivos comerciales, casi siempre propiedad de hombres.
- La sobreexplotación, causada con frecuencia por agricultores adinerados, reduce tanto el caudal de agua de los ríos como el nivel del agua subterránea. Esto afecta a los agricultores pobres (mujeres en su mayoría) y a los cultivos de subsistencia.
- En la mayoría de países, la adjudicación del agua para agricultura está vinculada a la propiedad de la tierra, incluso en muchos lugares donde la mujer tiene poco o ningún derecho de propiedad sobre la tierra. Aun donde existe este derecho, las garantías para ejercerlo pueden ser desiguales y las normas para la readjudicación del agua pueden pasar por alto los asuntos de equidad de género.

REDUCCIÓN DE LA CALIDAD DEL AGUA

Una gestión pobre de la tierra puede incrementar la carga de sedimentos por erosión. La contaminación también ocurre cuando el agua extraída para fines agrícolas retorna a los ríos y al subsuelo contaminada con sales, fertilizantes y pesticidas. Los agricultores (mujeres y hombres) tienen diferentes posturas y responsabilidades ante estos asuntos.

- La degradación del suelo y las acciones inadecuadas de gestión de recursos hídricos pueden ser atribuidas a hombres o a mujeres, dependiendo de quién domine el sistema de producción agrícola, así como de las prácticas remediales que realizan.
- Todos los usuarios aguas abajo son afectados por la contaminación y el desperdicio en los nacedores y en los tramos iniciales de los ríos, pues esto les impide tener agua de buena calidad para los cultivos de subsistencia y para jardines pequeños, les incrementa los costos de tratamiento en los servicios de

acueducto de ciudades y pueblos, les transfiere los costos de la contaminación. Las mujeres, niños y niñas son afectados particularmente al tener menos acceso al agua limpia para usos domésticos, que aquellos que viven aguas arriba. .

- La contaminación hídrica de la agricultura afecta más la salud de mujeres, niños y niñas debido a que ellos están en permanente contacto con el agua durante su recolección; otras causas son la mayor vulnerabilidad durante el embarazo y la susceptibilidad de niños y niñas a contaminantes como los nitratos, componente importante de los agroquímicos.

2. BENEFICIOS DEL ENFOQUE DE GÉNERO EN EL SECTOR

INCREMENTO DE LA EFICIENCIA EN EL USO DE AGUA

El análisis de género y la representación equitativa de los intereses y experiencias de mujeres y hombres pueden mejorar la eficiencia en el uso del agua de las siguientes maneras:

- Soporte a la gestión focalizada: Esto es posible por medio de la identificación de las diferencias de género en el uso y gestión del agua para la agricultura.
- Mayor productividad del agua: Reconocer el papel de la mujer en la construcción, operación y mantenimiento de muchos sistemas de riego puede ayudar a reducir las pérdidas de agua y a incrementar su productividad.
- Gestión apropiada de la tierra y del agua: El conocimiento tradicional sobre métodos de conservación del agua, la cual a menudo está en las manos de las mujeres, puede ser de gran valor para lograr un manejo integrado de la tierra y del agua, al maximizar la capacidad de retención de agua en el suelo y por vegetación. Ello se logra al introducir especies vegetales apropiadas para las condiciones hidroclimáticas locales. Las mujeres tienen a menudo un conocimiento considerable sobre semillas y cultivos económicamente productivos y que demandan menor cantidad de agua.

CUADRO 3. Mejoramiento de la gestión de los recursos hídricos en la agricultura

Las comunidades indígenas en Kalinga (Filipinas) han revivido las prácticas tradicionales de irrigación y manejo forestal que protegen las microcuencas al combinar reforestación, actividad agroforestal, plantaciones, riego medioambiental adecuado y producción de peces dentro áreas anegadas para el cultivo de arroz. El resultado es un gran incremento en la productividad agrícola, protección de los recursos hídricos y mayores ganancias.

MEJORAMIENTO DE LA PROTECCIÓN DE LOS RECURSOS HÍDRICOS

- Mayor conservación de las cuencas: La expansión futura de la agricultura depende de la capacidad del suelo para retener agua, y esto, a su vez, depende de los cambios de uso de tierras y de su extensión. Involucrar de manera sensible a mujeres y hombres puede mejorar las actividades de restauración en la cuenca, ya que permite utilizar su conocimiento tradicional y su labor (véase Cuadro 3).
- Reducción de la contaminación por el uso de fertilizantes y pesticidas: Evitar su uso excesivo y cambiar a métodos naturales de control de plagas exige compromiso activo y capacitación de mujeres y hombres según sus funciones en estas actividades.

AUMENTO DEL DESARROLLO SOCIAL Y ECONÓMICO

- Reconocimiento de las disparidades: Una mayor productividad agrícola y una mejor distribución de los beneficios están significativamente asociados con el acceso de recursos. El análisis de género en los sistemas de producción agrícola puede ayudar a revelar las desigualdades entre hombres y mujeres en la competencia y en adjudicación del agua, el suelo, los créditos, los vínculos comerciales, la capacitación agrícola y la extensión rural.
- Proyectos exitosos con beneficios compartidos: Consultar a hombres y a mujeres en el diseño de proyectos agrarios puede mejorar la elección de tecnologías, la gestión local y las decisiones financieras, aumentando así las posibilidades de éxito y los beneficios para mujeres y hombres.
- Prevención de conflictos: Al involucrar a mujeres y a hombres en las decisiones sobre el agua para la agricultura, tanto aguas arriba como aguas abajo, se incrementan las probabilidades de prevenir conflictos hídricos, resolver las diferencias pacíficamente y posibilitar la construcción de confianza y aceptabilidad social de las minorías.

Tabla 3. Beneficios del enfoque de género en la agricultura

BENEFICIOS DEL ENFOQUE DE GÉNERO EN LA AGRICULTURA	OBJETIVOS DE LA GIRH		
	SOSTENIBILIDAD MEDIO AMBIENTAL	EFICIENCIA ECONÓMICA	EQUIDAD SOCIAL
Incremento de la eficiencia en el uso del agua			
▪ Respaldo a la gestión focalizada	++	++	
▪ Reducción de las pérdidas de agua y aumento de la productividad del agua		+++	
▪ Mayor capacidad de retención de agua entre el suelo y la vegetación	+++		
Mejoramiento de la protección de recursos hídricos			
▪ Capacidad de retener agua y regular el caudal en la cuenca	+++		
▪ Reducción de la contaminación del agua producida por fertilizantes y pesticidas	+++		
Aumento del desarrollo económico y social			
▪ Mayor productividad agrícola y promoción de una distribución más justa de los beneficios		++	++
▪ Mejor diseño de proyectos que consideren una distribución equitativa de los beneficios		+++	+
▪ Prevención de conflictos de agua	+	+	++

3. CÓMO CONSEGUIR ESTOS BENEFICIOS

Para obtener los mayores beneficios potenciales del enfoque de género es necesario ejecutar acciones en tres aspectos: en la legislación y las políticas, en el marco institucional y en los instrumentos de gestión.

MARCO LEGAL Y POLÍTICO ADECUADO

Las leyes y las políticas relativas a la agricultura y al agua requieren cambios que permitan una distribución más justa de los beneficios de la agricultura y un uso más inteligente del agua. Así mismo, otras leyes y políticas relativas a los asuntos de género también podrían necesitar una revisión.

▪ Análisis

- Realice un análisis de género de los sistemas productivos agrícolas para determinar el estatus y la posición de la mujer y del hombre en la agricultura.
- Utilice el análisis de políticas sensible a los asuntos de género para evaluar cómo los cambios legales en temas de agua, tierra y agricultura pueden afectar o beneficiar a grupos particulares de la población, en especial, a grupos de hombres o de mujeres.

▪ Derechos equitativos

- Abogue por el reconocimiento explícito del derecho a la tierra por parte de la mujer. La reforma legal es un arma poderosa para cambiar aquellos sistemas de herencia y tenencia de la tierra que excluyen y marginan a las mujeres. Asegure que haya mecanismos para hacer respetar tales derechos y que sean accesibles a las mujeres. Cuando los derechos de la mujer a la propiedad y a la tierra son evidentes, aumenta la equidad de género y la percepción de la mujer como persona capaz de participar activamente de las iniciativas de desarrollo económico.
- Abogue por el reconocimiento del derecho de la mujer al agua, así como por mecanismos que garanticen igualdad en el ejercicio y protección de estos derechos.

▪ Políticas que reducen las inequidades de género en el acceso a recursos clave para la producción

- Impulse un acceso equitativo al crédito. Las políticas especiales pueden permitir el acceso de la mujer a los préstamos a través de mecanismos como el microcrédito agrícola en combinación con programas de capacitación.
- Abogue por un servicio de extensión agrícola para la mujer. Las mujeres agricultoras sólo reciben el 5% de los servicios de extensión agrícola.
- Haga explícito el derecho y la urgencia de involucrar en igualdad de condiciones a la mujer en las estructuras y mecanismos que permiten al ciudadano la participación en las decisiones sobre el agua.



Abogue por el reconocimiento explícito del derecho a la tierra por parte de la mujer. La reforma legal es un arma poderosa para cambiar aquellos sistemas de herencia y tenencia de la tierra que excluyen y marginan a las mujeres.

Asegure que haya mecanismos para hacer respetar tales derechos y que sean accesibles a las mujeres. Cuando los derechos de la mujer a la propiedad y a la tierra son evidentes, aumenta la equidad de género y la percepción de la mujer como persona capaz de participar activamente de las iniciativas de desarrollo económico.

MARCO INSTITUCIONAL

▪ Análisis

- Haga un análisis de género dentro de su propia institución para valorar la relevancia de estos asuntos en el trabajo diario y en su efectividad.

▪ Desarrollo de capacidades y competencias

- Entrene tanto al personal técnico como al administrativo en temas de participación y género relevantes para la agricultura en su país o en su región.

▪ Desarrollo de una política de igualdad de oportunidades en la contratación de personal

- Contrate personal femenino tanto para labores administrativas como técnicas.
- Contrate más mujeres como trabajadoras en extensión rural que hagan más fácil la comunicación, provean entrenamiento y animen a la creación de nuevas fuentes de ingreso para las mujeres campesinas.

▪ Supervisión y evaluación

- Supervise y evalúe el desempeño institucional y sectorial en asuntos de género y agua. Relacione esta información con aquella disponible sobre el uso de la tierra.
- Utilice datos diferenciados por género en el sector agrícola, incluyendo el seguimiento de la participación de mujeres y hombres.

▪ Asignación presupuestal sensible a los asuntos de género

- Asegure la asignación de presupuesto a todos aquellos esfuerzos que busquen reducir las disparidades de género en el sector agrícola. Dé prioridad a las medidas que aumenten la eficiencia en el uso del agua y que combatan la pobreza.

INSTRUMENTOS DE GESTIÓN

▪ Programas enfocados a los asuntos de género

- Promocione y facilite la construcción de huertas caseras — que a menudo están dentro de las responsabilidades de la mujer— para mejorar las condiciones nutricionales de la familia y para obtener un ingreso estacional.
- Involucre a la mujer tanto como al hombre en las distintas etapas de proyectos, incluyendo el desarrollo, la operación y el mantenimiento de la infraestructura de riego.

MEDIO AMBIENTE

UNA PERSPECTIVA DE GÉNERO

5



Dos mujeres jóvenes pescando

1. LOS PROBLEMAS



El 90% de los 1.100 millones de pobres en el mundo confía en el ambiente para obtener al menos una fracción de su ingreso por medio de actividades como agricultura a pequeña escala, pesca, caza, recolección de madera, hierbas y otros productos naturales.

Usualmente las mujeres y los niños recolectan productos como raíces, fibras, hojas, cortezas, frutas, semillas, nueces, insectos y savia. Los hombres también cazan y atrapan pequeños mamíferos, reptiles y pájaros.

LA NATURALEZA ES UNA CONSTANTE PERDEDORA EN LA COMPETENCIA POR EL AGUA

Con frecuencia, las necesidades de agua de la naturaleza para mantener la calidad ambiental y sostener la vida de los ecosistemas no son reconocidas por los seres humanos. La asignación del agua puede estar haciéndose sin la regulación adecuada o incluso puede haber una sobreasignación deliberada para satisfacer la demanda. Los ecosistemas sufren entonces grandes cambios, con frecuencia irreversibles, cuando el agua suministrada es poca o la calidad es pobre. Estas son condiciones que pueden agravar el problema, ya que de esta manera se reduce la capacidad de los ecosistemas para purificar, almacenar y recircular el agua.

- Las familias rurales más pobres son muy dependientes del ambiente. El 90% de los 1.100 millones de pobres en el mundo confía en el ambiente para obtener al menos una fracción de su ingreso por medio de actividades como agricultura a pequeña escala, pesca, caza, recolección de madera, de hierbas y de otros productos naturales. Usualmente las mujeres, los niños y las niñas recolectan productos como raíces, fibras, hojas, cortezas, frutas, semillas, nueces, insectos y savia. Los hombres también cazan y atrapan pequeños mamíferos, reptiles y pájaros.
- Las mujeres pobres en la zona rural, quienes recolectan bienes de origen ambiental, son usualmente las más afectadas cuando el ambiente sufre por la falta de agua, ya que ellas pierden entonces sus medios de subsistencia, deben viajar tramos más largos para recoger el agua necesaria y enfrentan mayores niveles de estrés económico y social.

MUCHOS ECOSISTEMAS ESTÁN EN PELIGRO POR LA ACCIÓN HUMANA

La contaminación del suelo y el agua, la sobreexplotación del agua y la alteración de amplias áreas de tierra han contribuido a la reducción del agua y de otros bienes y servicios naturales. La mujer y el hombre reducen la sostenibilidad ambiental en diferente proporción y por distintos medios, así como son diferentes el acceso, el control y los intereses relacionados con el medio ambiente.

- Grupos poderosos, usualmente manejados por hombres, hacen el mayor daño: Estos grupos tienen un mayor potencial de producir daños ambientales, ya que pueden llevar a cabo acciones de explotación sistemática y de gran escala, así como generar una transformación industrial del ambiente. Por ejemplo, la tala de árboles a gran escala reduce la capacidad de retención del agua, causa erosión y arrastre de sedimentos y algunas veces contribuye a los deslizamientos.
- La gente pobre daña el ambiente al sobreexplotarlo: Los pobres también afectan el ambiente al degradar los suelos y sobreexplotar la naturaleza, frecuentemente en áreas localizadas y como medio de supervivencia. El uso inadecuado de la tierra por parte de los pobres puede reducir la productividad natural y afectar las cuencas de abastecimiento

de los ríos y la calidad del agua. Las mujeres, quienes utilizan más el ambiente como medio de sustento, son a menudo las más perjudicadas. Ellas también son susceptibles de ser afectadas cuando el daño en las cuencas impacta, además, el suministro de agua potable aguas abajo.

- Los impactos del deterioro son sentidos aún más por los pobres: Los pescadores de subsistencia y de pequeña escala (hombres y mujeres) son profundamente afectados por el deterioro de los ecosistemas acuáticos. En el caso de la pesca marina, la mayor parte de las zonas de explotación están produciendo menos que en el pasado. En 1998, se calculó que cerca del 20% de los peces de agua dulce en el mundo eran vulnerables, estaban en peligro de extinción o ya extintos. Las mujeres, quienes usualmente se hacen cargo de la recolección en zonas costeras y en los manglares, también son más vulnerables al deterioro de las costas. Cerca del 50% de las costas en el mundo están amenazadas por actividades relacionadas con el desarrollo.

INUNDACIONES, SEQUÍAS Y OTROS EVENTOS

Cuando los ecosistemas son degradados, también se deteriora su capacidad para regular el flujo del agua, se incrementa la erosión de la capa superficial del suelo y, por lo tanto, aumenta el riesgo de inundación y sequía, así como los impactos asociados.

- En muchos casos, las mujeres, los niños y las niñas son los más afectados por las inundaciones: Por ejemplo, en 1991 en Bangladesh, después de ciclón y de la consecuente inundación, la mortalidad fue casi cinco veces mayor en las mujeres que en los hombres. Esto ocurrió por una combinación de factores: la alerta fue transmitida de hombre a hombre en espacios públicos, pero en pocos casos fue comunicada al resto de la familia. Además, como muchas mujeres no tienen permitido dejar sus casas sin un familiar hombre que las acompañe, perecieron esperando que sus familiares regresaran y las llevaran a un lugar seguro. La oportunidad de sobrevivir de las mujeres también se redujo porque muchas de ellas no sabían nadar, a diferencia de los hombres.
- La mujer se recupera en un tiempo más largo de los efectos de una inundación: El impacto de inundaciones y sequías pesa más sobre las mujeres, en la medida en que carecen de medios para resistir a un desastre. En muchos casos, el género no es considerado apropiadamente después de un desastre y en las actividades de reconstrucción, y deja a las mujeres en la peor situación, por lo cual les toma mayor tiempo recuperarse que a los hombres.
- En tiempos de sequía, la mujer enfrenta mayores cargas. Las mujeres pobres asumen cargas incluso mayores que el resto de la población, ya que ellas tienen que recolectar agua, comida y madera en áreas distantes (esfuerzo que afecta su salud y su ingreso). Adicionalmente, la migración masculina ocurre debido a la reducción de los recursos para la manutención, lo cual aumenta aún más las cargas para la mujer, quien suele quedarse.



El impacto de las inundaciones y las sequías pesa mucho más sobre las mujeres, en la medida en que carecen de medios para resistir a un desastre.

Debido a los efectos del cambio climático, se cree que la frecuencia y severidad de tales desastres sea aún mayor.

CAMBIO CLIMÁTICO

El cambio climático es más evidente en los eventos naturales extremos, que en la experiencia cotidiana de las comunidades. Ya sea debido al cambio climático o a la variación estacional, las alteraciones en los patrones de lluvias, una mayor evaporación y temperaturas más elevadas alteran el ciclo hidrológico y afectan los ecosistemas y a la población. Se cree que la frecuencia y severidad de las inundaciones y las sequías va a aumentar y esto producirá daños en los cultivos y en la infraestructura.

- El cambio climático perjudicará gravemente a la mujer, pues se pronostica que todos los efectos negativos explicados arriba van a empeorar, lo cual afectará el abastecimiento de agua, el saneamiento y la agricultura.

2. BENEFICIOS DEL ENFOQUE DE GÉNERO

Un enfoque de género puede contribuir a la protección y restauración del ambiente y a prevenir daños mayores a las cuencas. Así mismo, este enfoque puede ayudar a reducir los impactos negativos y a mejorar los mecanismos de adaptación frente a las inundaciones y las sequías, ya sean causadas por la variación estacional o por el cambio climático. La reducción de dichos impactos puede tener un efecto multiplicador que también beneficie a los sectores de agua potable, saneamiento y agricultura, así como al desarrollo social y económico de la sociedad.

PROTECCIÓN DE CUENCAS

- Soluciones más efectivas: Hombres y mujeres ven la protección de cuencas de manera diferente. Entonces, es posible proponer soluciones más apropiadas y aceptables si la gestión de las cuencas es sensible a los asuntos de género y responde a las demandas de hombres y mujeres. Un enfoque de género permite evaluar mejor la situación de la cuenca, las causas del daño y los impactos. Muchas mujeres y hombres han encontrado que restaurar el bosque, las tierras de pastoreo, los humedales y otros bienes naturales son la manera más adecuada de proteger el agua a largo plazo. Mujeres y hombres pueden poner a funcionar excelentes proyectos de reforestación y protección de la cuenca, con una apropiación mayor de los beneficios.
- Un mejor sustento: Tanto la mujer como el hombre pueden participar y beneficiarse si ambos disponen de la información y el conocimiento acerca de cómo el adecuado manejo de la tierra y de los ecosistemas asegura el sustento.

ADAPTACIÓN AL CAMBIO CLIMÁTICO

- Mejor manejo del riesgo: La evaluación de la vulnerabilidad relacionada con inundaciones, sequías y otros impactos climáticos puede ser mejor si se consideran la visión y contribución tanto de mujeres como de hombres. Reconocer el hecho de que la mujer y el hombre son vulnerables de maneras distintas puede contribuir a diseñar estrategias más efectivas en el manejo del riesgo, así como a diseñar mejores sistemas de alerta temprana.
- Reducción de los impactos: Es posible tener mejor capacidad de adaptación y mayor habilidad para hacer frente a los eventos extremos cuando los diferentes segmentos de la sociedad son adecuadamente enfocados. Los impactos negativos a largo plazo pueden reducirse si las estrategias para enfrentar los desastres están adaptadas a los diferentes grupos poblacionales y si se da suficiente atención a las necesidades particulares de mujeres, niños, niñas y hombres.

MEJOR DESARROLLO SOCIAL Y ECONÓMICO

- La mayor apropiación y compromiso hacia los recursos naturales tiene el potencial de permitir que las mujeres campesinas y los pobres (como grupos afectados particularmente) contribuyan al buen manejo de los ecosistemas y obtengan beneficios. Las acciones tendientes a un mejor manejo de cuencas pueden reducir también las disparidades de género y traer bienestar social y económico a la gente, mientras se mejora la capacidad de la naturaleza para regular y purificar los recursos hídricos.

Tabla 4. Beneficios del enfoque de género en el medio ambiente

BENEFICIOS DEL ENFOQUE DE GÉNERO EN EL MEDIO AMBIENTE	METAS DE LA GIRH		
	SOSTENIBILIDAD AMBIENTAL	EFICIENCIA ECONÓMICA	EQUIDAD SOCIAL
Protección de cuencas			
▪ Mejor manejo de cuencas	+++		
▪ Soluciones apropiadas y aceptables	+	+	+
▪ Mujeres y hombres pueden participar y beneficiarse			++
Adaptación al cambio climático			
▪ Valoración de la vulnerabilidad a inundaciones y sequías		++	+
▪ Mayor capacidad de adaptación para enfrentar eventos extremos		++	+
Mejor desarrollo social y económico			
▪ Mayor apropiación y compromiso hacia los recursos naturales	++		++

3. CÓMO CONSEGUIR ESTOS BENEFICIOS

Para obtener el máximo beneficio potencial del enfoque de género, deben hacerse consideraciones en tres aspectos: el marco legal y las políticas pertinentes en temas de agua, tierra y ambiente; el marco institucional en los sectores de agua y medio ambiente, y los instrumentos e incentivos para el manejo apropiado del agua, la tierra y los ecosistemas.

EL MARCO LEGAL Y LAS POLÍTICAS

▪ Análisis

- Analice las leyes y políticas relacionadas con el desarrollo rural, el uso de la tierra, el agua y el medio ambiente. Evalúe los beneficios y los impactos que causan en la vida de hombres y de mujeres.

▪ Derechos equitativos

- Busque los mecanismos que permitan a la mujer, así como a grupos marginados de la sociedad, el derecho al acceso de bienes y servicios ambientales, incluyendo los derechos al agua y a la tierra. Abogue por la protección de dichos derechos y asegure el acceso fácil a la Justicia en caso de disputa sobre ellos.

▪ Participación y descentralización

- Abogue por que todas las partes involucradas puedan tener una participación sensible al género y llena de sentido, como principio para la gestión de cuencas, paralela a otros mecanismos para el ejercicio de los derechos ciudadanos.
- Impulse una descentralización que pueda responder al ciudadano local, es decir, que no sólo traslade las responsabilidades a la autoridad local, sino que también dé los medios para hacer posible la gestión ambiental. Busque mecanismos explícitos para involucrar a la mujer en el proceso.

MARCO INSTITUCIONAL

▪ Análisis

- Evalúe la situación actual de la institución en asuntos de género, así como la relevancia de estos temas en el trabajo diario. El análisis de la asignación del presupuesto ayuda a revelar el verdadero grado de compromiso para involucrar los asuntos de género en la práctica.

▪ Desarrollo de capacidades en asuntos ambientales y de género

- Entrene tanto al personal técnico como al administrativo en métodos participativos y herramientas de género. Preste atención particular al agua verde y a los retos de lograr una mejor distribución de los beneficios de acuerdo con el género. Focalice la información ambiental según el interés y las funciones de hombres y de mujeres.

▪ Contratación sensible a los temas de género

- Contrate personal femenino en cargos tanto técnicos como administrativos. Promueva la igualdad en el salario y las oportunidades laborales.



Muchas mujeres y hombres han descubierto que restaurar el bosque, los pastos, los humedales y otros recursos naturales es la mejor forma para proteger el agua a largo plazo.

- Desarrolle una estructura organizacional en el ámbito local balanceada según el género, para implementar programas de manejo de cuencas que sean participativos, sensibles al género y que busquen la reducción de la pobreza.
- **Información y datos**
 - Diseñe indicadores ambientales y de género. Recolecte los datos pertinentes. La información acerca de los impactos benéficos de incluir los asuntos de género en la gestión de cuencas y otros proyectos hídricos puede demostrar el valor del enfoque de género a las autoridades y a la sociedad.

INSTRUMENTOS DE GESTIÓN

- Las acciones relativas a problemas específicos se pueden observar en la tabla 5.



Abogue por que todas las partes involucradas puedan tener una participación sensible al género y llena de sentido, como principio para la gestión de cuencas, paralela a otros mecanismos para el ejercicio de los derechos ciudadanos.

Tabla 5. Asuntos de género importantes para el agua y el ambiente

ASPECTO	ASUNTOS FUNDAMENTALES
Inundaciones	<ul style="list-style-type: none"> Reconocimiento y atención a las diferencias de género en la vulnerabilidad a las inundaciones, en las medidas de prevención y en los mecanismos para hacerles frente. Formulación de medidas de respuesta y mitigación ante las inundaciones, de manera tal que sean sensibles al género y que reconozcan que las mujeres y los hombres tienen diferentes funciones y responsabilidades y distintos tipos de vulnerabilidad. Representación adecuada de los intereses de género en cualquier medida, ya sea preventiva, de respuesta o de mitigación.
Sequías	<ul style="list-style-type: none"> Reconocimiento y atención a las diferencias de género en la vulnerabilidad a las sequías y en los mecanismos para hacerles frente. Formulación de mecanismos de atención de emergencia, recuperación y mitigación sensibles a las diferencias de funciones, necesidad y vulnerabilidad entre hombre y mujeres.
Desertificación	<ul style="list-style-type: none"> Dada la división del trabajo por género en la mayor parte de los ambientes áridos y semiáridos, cualquier medida contra la desertificación debe estar soportada en el conocimiento local del ambiente; además se debe tener cuidado de no acentuar las inequidades de género existentes.
Ecosistemas de aguas dulces, costeros y marinos	<ul style="list-style-type: none"> Apropiada representación de los intereses de género en la gestión, preservación y restauración de ecosistemas, así como en la tenencia de la tierra y los derechos de concesión.
Otros ecosistemas	<ul style="list-style-type: none"> Apropiada representación de los intereses de género en la gestión, preservación y restauración de ecosistemas, así como en la tenencia de tierra y los derechos de concesión.
Pesca	<ul style="list-style-type: none"> Atención a la pesca comercial frente a la de pequeña escala y de subsistencia, e incremento diferencial de beneficios de cualquiera de estas actividades según el género. Reconocimiento de las necesidades de mujeres y hombres, muchachos y muchachas en cuanto al acceso a los permisos de pesca y los equipos requeridos.
Construcción de embalses	<ul style="list-style-type: none"> En consulta con las diferentes partes interesadas, se debe asegurar que la evaluación de impactos ambientales considere adecuadamente los asuntos de género, con particular atención a la forma como las actividades productivas y los sistemas de subsistencia pueden ser interrumpidos y a cómo los habitantes pueden ser compensados por ello dentro de los planes de reasentamiento. Evaluación de cómo los beneficios derivados de embalses se reparten entre mujeres y hombres
Bienes y servicios ambientales	<ul style="list-style-type: none"> Dadas diferentes funciones entre el hombre y la mujer en la obtención y el uso del agua y los servicios ambientales, cada uno puede tener intereses muy distintos en cuanto a la calidad de agua y en la forma como estos bienes y servicios son apropiados. Al respecto, las voces de mujeres y hombres deben ser escuchadas.
Cambio climático	<ul style="list-style-type: none"> Promoción de combustibles más limpios y eficientes para el uso doméstico que ayuden a reducir la recolección de madera, la contaminación del aire y las emisiones peligrosas, y que beneficien a la mujer al reducir en 25% los costos anuales relacionados con las actividades de cocción. Inclusión de mujeres y hombres en la toma de decisiones sobre las iniciativas para mitigar los efectos del cambio climático y adaptarse a éste. Provisión de herramientas, incluyendo la evaluación de la vulnerabilidad, que se apoyen en el conocimiento local autóctono manejado tanto por mujeres como por hombres, así como apoyo a las medidas para mitigar los impactos del cambio climático o adaptarse a él. Integración del análisis de género y de los indicadores de igualdad de género en los programas y proyectos, para identificar dónde hay vulnerabilidades específicas al cambio climático y dónde se pueden encontrar oportunidades para mitigar el cambio climático y adaptarse a éste.

RECURSOS



1. REFERENCIAS SELECCIONADAS



- **CHANCELLOR F, HUSSEIN M, LIDONDE R A, MUSTAFA D AND VAN WIJK C 2003.** *The Gender and Water Development Report 2003: Gender Perspectives on Policies in the Water Sector* [122 pp] Gender and Water Alliance [Online] <http://www.genderandwater.org/redirect/content/download/307/3228/file/GWA%20Annual%20Report.pdf> [2005, March 8]
- **GWP 2000.** *Integrated Water Resources Management* [40 pp] Global Water Partnership Technical Committee (TEC) [Online] <http://www.gwpforum.org/gwp/library/Tacno4.pdf> [2005, Oct 10]
- **JOLLY S (Ed) 2004.** *Gender Myths*. [6 pp] Institute of Development Studies [Online] http://www.bridge.ids.ac.uk/docs/in%20brief_myths.pdf [2005, Sept 5]
- **KOSHA P, PEARL R 2003.** *Untapped connections. Gender, Water and Poverty: Key Issues, Government Commitments and Actions for Sustainable Development*. [8 pp] http://www.wedo.org/files/untapped_eng.pdf [Online] WEDO Women's Environmental & Development Organization [2005, Jun 10]
- **KOSHA P, VAN WIJK C, VERHAGEN J AND VIJU J 2004.** *Gender and Water: Thematic overview paper* [80 pp] IRC International Water and Sanitation Centre [Online] <http://www.irc.nl/redirect/content/download/14459/194371/file/Gender&water.pdf> [2005, Jun 10]
- **MAHARAJ N 1999.** *Mainstreaming Gender In Water Resources Management – Why and how. Background paper for the World Vision Process* [37 pp] World Water Council [Online] http://www.iiv.nl/nl/ic/water/water_doc.pdf [2005, May 26]
- **MAHARAJ N 2003.** *The Gender approach to Water Management. Lessons Learnt Around The Globe*. [16 pp] Gender and Water Alliance [Online] <http://www.genderandwater.org/redirect/content/download/234/2094/file/The%20Gender%20Approach%20to%20Water%20Ma.pdf> [2005, Aug 10]
- **PEARL R 2003.** *Common Ground. Women's Access to Natural Resources and the United Nations Millennium Development Goals* [12 pp] WEDO Women's Environmental & Development Organization [Online] http://www.wedo.org/files/common_ground.pdf [2005, May 26]
- **RATHGEBER E 2003.** *Dry Taps. Gender and Poverty in Water Resources Management* [31 pp] Food and Agriculture Organization of the United Nations [Online] <ftp://ftp.fao.org/docrep/fao/005/AC855E/AC855E00.pdf> [2005, Aug 10]
- **SILES J, SOARES D, ALEMAN E 2003.** *The Force of the Current: Watershed Management from a Gender Equity Perspective*. [273 pp] IUCN The World Conservation Union [Online]. http://www.generoyambiente.org/admin/admin_biblioteca/documentos/WATERSEHDS.pdf?PHPSESSID=2b4a9f4c614faf241d3e44849dd9c418
- **THOMAS H, SCHALKWYK J, WORONIUK B 1996.** *A Gender Perspective in the Water Resources Management Sector. Handbook for mainstreaming* [38 pp] SIDA Swedish International Development Cooperation Agency [Online] <http://www.sida.se/shared/jsp/download.jsp?f=WaterRes6%5B1%5D.pdf&a=2527> [2005, Jun 10]
- **UNDP 2003.** *Mainstreaming Gender in Water Management. A Practical Journey to Sustainability: a Resource Guide* [50 pp] United Nations Development Programme [Online] http://www.undp.org/water/docs/resource_guide.pdf [2005, May 25]
- **VAN WIJK C 1998.** *Gender in Water Resources Management, Water Supply and Sanitation: Roles and Realities Revisited*. [200 pp] IRC International Water and Sanitation Centre [Online] <http://www.irc.nl/redirect/content/download/21361/253419/file/TP33E.pdf> [2006, Jan 5]

- **VAN WIJK C 2001.** *The Best of Two Worlds? Methodology for Participatory Assessment of Community Water Services* TP 38, IRC - International Water and Sanitation Centre, NL

REFERENCIAS ADICIONALES EN EL CAPÍTULO DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO

- **VAN WIJK C 1995.** *Gender in Community Water Supply, Sanitation and Water Resource Protection: A Guide to Methods and Techniques* [50 pp] IRC International Water and Sanitation Centre [Online] <http://www.irc.nl/redirect/content/download/2562/26426/file/op23e.pdf> [2005, Jun 10]
- **VAN WIJK C 2001.** *The Best of Two Worlds? Methodology for Participatory Assessment of Community Water Services* TP 38, IRC - International Water and Sanitation Centre, NL

REFERENCIAS ADICIONALES EN EL CAPÍTULO DE AGRICULTURA

- **MUYLWIJK J 1995.** Gender Issues in Agricultural Research and Extension. Autonomy and Integration. In R. K Samanta (Eds.), *Women in Agriculture: Perspective, Issues and Experiences*. M D Publications, New Delhi
- **VAN KOPPEN B 1998.** *More Jobs per Drop: Targeting Irrigation to Poor Women and Men*. Royal Tropical Institute. The Netherlands
- **VAN KOPPEN B 2000.** *Contribution of the International Water Management Institute to the World Water Vision of the World Water Commission—From Bucket to Basin: Managing River Basins to Alleviate Water Deprivation* [46 pp] IWMI International Water Management Institute [Online] <http://www.iwmi.cgiar.org/pubs/WWVisn/PovGender.pdf> [2005, Jun 10]

REFERENCIAS ADICIONALES EN EL CAPÍTULO DE MEDIO AMBIENTE

- **UNDP, UNEP, WB, WRI 2005.** *World Resources 2005 .The Wealth of the Poor: Managing Ecosystems to Fight Poverty*. [262 pp] World Resources Institute [Online] http://pdf.wri.org/wrr05_lores.pdf [2005, Oct 20]
- **UNEP 2004.** *Women and the environment* [116 pp] United Nations Environmental Programme [Online] <http://www.unep.org/Documents.Multilingual/Default.asp?DocumentID=397&ArticleID=4489&I=en> [2004, Dec 5]

2. MANUALES



MANUALES CON TODA CLASE DE HERRAMIENTAS ÚTILES

- **CIDA 2000.** *Accelerating Change: Resources for Gender Mainstreaming.* [59 pp] CIDA. Canadian International Development Agency [Online] [http://www.acdi-cida.gc.ca/INET/IMAGES.NSF/vLUIImages/GenderEquality3/\\$file/Accchange-E.pdf](http://www.acdi-cida.gc.ca/INET/IMAGES.NSF/vLUIImages/GenderEquality3/$file/Accchange-E.pdf) [2005, July 5]
- **DERBYSHIRE H 2002.** *Gender Manual: A Practical Guide for Development Policy Makers and Practitioners.* [46 pp]UK Department for International Development [Online] <http://www.dfid.gov.uk/pubs/files/gendermanual.pdf> [2005, July 8]

3. HERRAMIENTAS



HERRAMIENTAS GENERALES

1. Definiciones

- **DEZA 2004.** *Gender Tool Kit - instruments for gender mainstreaming. Sheet 1. Definitions of Gender Concepts.* [4 pp] SDS. Swiss Agency for Development and Cooperation [Online] http://www.deza.ch/ressources/resource_en_24016.pdf [2005, Ago 7]
- **DEZA 2004.** *Gender Tool Kit - instruments for gender mainstreaming. Sheet 2. Gender Strategies.* [8 pp] SDS. Swiss Agency for Development and Cooperation [Online] http://www.deza.ch/ressources/resource_en_24017.pdf [2005, Ago 7]

2. Análisis de género

- **DEZA 2004.** *Gender Tool Kit - instruments for gender mainstreaming. Sheet 3. Gender Analysis.* [6 pp] SDS. Swiss Agency for Development and Cooperation [Online] http://www.deza.ch/ressources/resource_en_24018.pdf [2005, Ago 7]
- **DEZA 2004.** *Gender Tool Kit - instruments for gender mainstreaming. Sheet 4. Analytical Framework.* [5 pp] SDS. Swiss Agency for Development and Cooperation [Online] http://www.deza.ch/ressources/resource_en_24019.pdf [2005, Ago 7]

3. Metodologías de participación sensibles a los asuntos de género

- **AGUILAR L, BRICEÑO G, CHACÓN E, VALENCIANO I. 1999.** *Seek...and Ye Shall Find: Participatory Appraisals with a Gender Equity Perspective* [82 pp] IUCN The World Conservation Union [Online] http://www.generoyambiente.org/admin/admin_biblioteca/documentos/Module%202.pdf [2006, Ene 10]
- **DAYAL R, VAN WIJK-SIJBESMA C A, MUKHERJEE N 2000.** *METGUIDE: methodology for participatory assessments with communities, institutions and policy makers: linking sustainability with demand, gender and poverty.* [113 pp] World Bank Water and Sanitation Program [Online] http://www.schoolsanitation.org/Resources/Readings/global_metguideall.pdf [2005, sept 27]

4. Género en el análisis de las comunidades y de los domicilios

- **DEZA 2004.** *Gender Tool Kit - instruments for gender mainstreaming. Sheet 5. Gender in household and community analysis.* [6 pp] SDS. Swiss Agency for Development and Cooperation [Online] http://www.deza.ch/ressources/resource_en_24020.pdf [2005, Ago 7]

5. Género en los análisis nacionales, de políticas o de sectores

- **DEZA 2004.** *Gender Tool Kit - instruments for gender mainstreaming. Sheet 6. Gender in country, policy and sector analysis* [4 pp] SDS. Swiss Agency for Development and Cooperation [Online] http://www.deza.ch/ressources/resource_en_24021.pdf [2005, Ago 7]
- **DEZA 2004.** *Gender Tool Kit - instruments for gender mainstreaming. Sheet 7. Gender in country programme* [4 pp] SDS. Swiss Agency for Development and Cooperation [Online] http://www.deza.ch/ressources/resource_en_24022.pdf [2005, Ago 7]

6. Género y desarrollo de políticas

- **CANADA. STATUS OF WOMEN 1998.** *Gender-Based Analysis: a Guide for Policy-Making* [40 pp] Status of Women Canada [Online] http://www.swc-cfc.gc.ca/pubs/gbaguide/gbaguide_e.pdf [2005, Sept 9]

- **GWA 2003.** *Policy Development Manual for Gender and Water Alliance Members and Partners* [40 pp] GWA Gender and Water Alliance [Online] <http://www.genderandwater.org/redir/content/download/191/1589/file/policy%20manual.pdf> [2005, Ago 28]

7. Los asuntos de género en la planeación

- **UNIVERSITY OF TWENTE 1997.** *Gender and Energy: Training Pack. Module 6: Building Gender Tools into an Overall Planning Framework* [40 pp] ENERGIA International Network on Gender and Sustainable Energy [Online] http://www.energia.org/pubs/papers/g_e_manual/tdg_g_e_mod6.pdf [2005, Sept 9]

8. Género en programas y proyectos

- **DEZA 2004.** *Gender Tool Kit - Instruments for Gender Mainstreaming. Sheet 8a. Gender in Programmes and Projects* [6 pp] SDS. Swiss Agency for Development and Cooperation [Online] http://www.deza.ch/ressources/resource_en_24023.pdf [2005, Ago 7]
- **DEZA 2004.** *Gender Tool Kit - Instruments for Gender Mainstreaming. Sheet 8b. Gender in PCM and Logical Frameworks* [6 pp] SDS. Swiss Agency for Development and Cooperation [Online] http://www.deza.ch/ressources/resource_en_24024.pdf [2005, Ago 7]
- **DEZA 2004.** *Gender Tool Kit Instruments for Gender Mainstreaming. Sheet 11. Monitoring Gender in Programmes* [8 pp] SDS. Swiss Agency for Development and Cooperation [Online] http://www.deza.ch/ressources/resource_en_24028.pdf [2005, Ago 7]
- **DEZA 2004.** *Gender Tool Kit - Instruments for Gender Mainstreaming. Sheet 12. Gender and Evaluation* [6 pp] SDS. Swiss Agency for Development and Cooperation [Online] http://www.deza.ch/ressources/resource_en_24025.pdf [2005, Ago 7]

9. Género en las instituciones

- **DEZA 2004.** *Gender Tool Kit - Instruments for Gender Mainstreaming. Sheet 9a. Gender in Organizations* [6 pp] SDS. Swiss Agency for Development and Cooperation [Online] http://www.deza.ch/ressources/resource_en_24026.pdf [2005, Ago 7]
- **DEZA 2004.** *Gender Tool Kit - Instruments for Gender Mainstreaming. Sheet 10. Gender and Partners* [4 pp] SDS. Swiss Agency for Development and Cooperation [Online] http://www.deza.ch/ressources/resource_en_24027.pdf [2005, Ago 7]

10. Indicadores sensibles al género

- **CIDA 1997.** *The Why and How of Gender-Sensitive Indicators: A Project Level Handbook* [31 pp] CIDA Canadian International Development Agency [Online] [http://www.acdi-cida.gc.ca/INET/IMAGES.NSF/vLUIImages/Policy/\\$file/WID-HAND-E.pdf](http://www.acdi-cida.gc.ca/INET/IMAGES.NSF/vLUIImages/Policy/$file/WID-HAND-E.pdf) [2005, sept 14]

11. Herramientas para el cabildeo

- **GWA 2002.** *GWA Advocacy Manual for Gender and Water Ambassadors* [60 pp] GWA Gender and Water Alliance [Online] <http://www.genderandwater.org/redir/content/download/235/2112/file/00483%20-%20GWA%20Advocacy%20manual%20insides.pdf> [2005, Ago 28]

12. Auditoría de género

- **SNV 2002.** *Manual for the Participatory Gender Audit* [60 pp] SNV Netherlands Development Organisation [Online] <http://www.snvworld.org/cds/rgGEN/Chapter%201/AuditManualEngDefinit.doc> [2005, oct 12]

13. Género y cultura

- **CIDA 2002.** *Questions About Culture, Gender Equality and Development Cooperation* [16 pp] CIDA Canadian International Development Agency [Online] [http://www.acdi-cida.gc.ca/INET/IMAGES.NSF/vLUIImages/Policy/\\$file/Culture-Eng.pdf](http://www.acdi-cida.gc.ca/INET/IMAGES.NSF/vLUIImages/Policy/$file/Culture-Eng.pdf) [2005, oct 12]

14. Análisis presupuestal sensible a los asuntos de género

- **BUDLENDER D, HEWITT G 2003.** *Engendering Budgets. A Practitioner's Guide to Understanding and Implementing Gender-Responsive Budgets* [126 pp] Commonwealth Secretariat [Online]

http://www.thecommonwealth.org/shared_asp_files/uploadedfiles/%7BFBF59912-40C3-47A6-89C2-F3E5A0EA9B74%7D_Engendering%20Budgets%20final%20doc.pdf [2005, jun 26]

HERRAMIENTAS DISPONIBLES PARA EL SECTOR DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO

- **AUSAID 2000.** *Gender Guidelines Water Supply and Sanitation: Supplement to the Guide to Gender and Development.* [28 pp] AusAID Australian Agency for International Development [Online] http://www.ausaid.gov.au/publications/pdf/gender_guidelines_water.pdf [2005, july 26]
- **TANAKA S 2002.** *Gender Checklist: Water Supply and Sanitation* [26 pp] Asian Development Bank [Online] http://www.adb.org/Documents/Manuals/Gender_Checklists/Water/gender_checklist_water.pdf [2005, july 25]
- **WAKEMAN W, FONG M S, BHUSHAN A 1996.** *Toolkit on Gender in Water and Sanitation* [181 pp] World Bank [Online] http://www-wds.worldbank.org/servlet/WDSContentServer/WDSP/IB/2001/01/20/000094946_00121301483084/Rendered/PDF/multi_page.pdf [2005, july 26]

HERRAMIENTAS DISPONIBLES PARA EL SECTOR AGRÍCOLA

- **ADB 2002.** *Gender Checklist: Agriculture* [54 pp] Asian Development Bank [Online] http://www.adb.org/Documents/Manuals/Gender_Checklists/Agriculture/agri2.pdf [2005, july 25]
- **FAO 2005.** *Rural Households and Resources: a SEAGA Pocket Guide for Extension Workers* [42 pp] SocioEconomic and Gender Analysis Programme FAO [Online] <http://www.fao.org/sd/seaga/downloads/En/SEAGApocketEn.pdf> [2005, oct 10]
- **FONG M S, BHUSHAN A 1996.** *Toolkit on Gender in Agriculture* [160 pp] World Bank [Online] http://www-wds.worldbank.org/servlet/WDSContentServer/WDSP/IB/2000/02/24/000094946_99031910562625/Rendered/PDF/multi_page.pdf [2005, july 26]

HERRAMIENTAS DISPONIBLES PARA EL SECTOR AMBIENTAL

- **UNCHS / UNEP 2000.** *Integrating Gender Responsive Environmental Planning and Management* [54 pp] United Nations Humans Settlements Programme [Online] <http://hq.unhabitat.org/cdrom/governance/html/books/grep.pdf> [2005, dec 3]

4. PÁGINAS WEB Y BASES DE DATOS



- Alianza de género y agua www.genderandwater.org
- CAP-NET. Red Internacional para el Desarrollo de Capacidades en la Gestión Integrada de los Recursos Hídricos www.cap-net.org
- PNUD. Energía y medio ambiente www.undep.org/water/gender.html
- WEDO. Organización para el ambiente y desarrollo de la mujer www.wedo.org
- IUCN. Género y ambiente www.generoyambiente.org
- SIYANDA–BRIDGE. Servicio de Investigación e Información en Género y Desarrollo. Instituto de Estudios del Desarrollo www.siyanda.org
www.bridge.ids.ac.uk
- ELDIS. Guía de recursos de género www.eldis.org/gender/index.htm
- WSP. Programa de Agua y Saneamiento. Participación y Género. www.wsp.org/03_ParticipationGender.asp
- Sanitation connexion. Tópico: Género www.sanicon.net/titles/topicintro.php3?topicId=18
- IRC. Centro Internacional de Agua y Saneamiento. Recursos de género. <http://www2.irc.nl/themes/gender/resources.html>
- UNIFEM. Fondo de las Naciones Unidas para la Mujer www.unifem.org

5. CASOS



CASOS - CONCEPTOS GENERALES

CASO 1. *Equidad social*

Escuche lo que Nafisa Barot, desde la India, nos cuenta acerca de su experiencia en un proyecto que pretende usar las aguas lluvias. ¿Qué piensa ella acerca de la equidad social y el agua? (Vea p. 28 de la siguiente referencia).

Fuente: **WSSCC 2004.** *Listening* [81 pp] WSSCC Water Supply and Sanitation Collaborative [Online] http://www.wsscc.org/download/Listening_English_full_pages.pdf [2005, dec 3]

CASO 2. *Barreras a los asuntos de género*

Aquí, a pesar de las barreras culturales en este caso, que es tomado de Irán, la fructífera participación de la mujer en la implementación de un programa del gobierno muestra que el manejo del agua y de la tierra es posible y que el proceso de descentralización también implica participación equitativa en términos de género. (Vea p. 182 de la siguiente referencia).

Fuente: **UNDP, UNEP, WB, WRI 2004.** *World Resources 2002-2004. Decisions for the Earth: Balance, voice, and power. Chapter 8 A world of decisions: case studies* [43 pp] World Resources Institute [Online] http://pdf.wri.org/wr2002fulltxt_173-214_chap08.pdf [2005, Oct 20]

CASOS - AGRICULTURA

CASO 3. *Agricultura y manejo de las cuencas*

Este caso viene de la India. Allí un programa de gestión de cuencas nos muestra los retos y logros de considerar los temas de agua, agricultura y género de manera integrada. Los resultados finales son sorprendentes. (Vea p. 125 de la siguiente referencia).

Fuente: **UNDP, UNEP, WB, WRI 2005.** *World Resources 2005 .The Wealth of the Poor: Managing Ecosystems to Fight Poverty.* [262 pp] World Resources Institute [Online] http://pdf.wri.org/wrr05_lores.pdf [2005, Oct 20]

CASOS – MEDIO AMBIENTE

CASO 4. *Bosques*

¿Quién gana cuando se protegen los bosques? En este caso de Tanzania, el medio ambiente y la gente se benefician con un programa innovador y autóctono que, por supuesto, considera asuntos ambientales y del agua. El reto final es: ¿cómo lograr que los beneficios obtenidos se distribuyan de manera equitativa? (Vea p. 125 de la siguiente referencia).

Fuente: **UNDP, UNEP, WB, WRI 2005.** *World Resources 2005 .The Wealth of the Poor: Managing Ecosystems to Fight Poverty.* [262 pp] World Resources Institute [Online] http://pdf.wri.org/wrr05_lores.pdf [2005, Oct 20]

CASO 5. *Mejillones, costas y gente*

La naturaleza provee alimento a la población. En este caso de Sudáfrica, los mejillones se convierten en la razón del conflicto entre el gobierno y la comunidad sokhulu. Aquí, debido a una combinación entre investigación, conocimiento autóctono y participación y a la inclusión decidida de las mujeres y los hombres en distintas tareas, se logró un manejo significativamente diferente de las áreas costeras en disputa, apropiado para el gobierno y también para la gente. (Vea p. 174 de la siguiente referencia).

Fuente: **UNDP, UNEP, WB, WRI 2004.** *World Resources 2002-2004. Decisions for the Earth: Balance, voice, and power. Chapter 8 A world of decisions: case studies* [43 pp] World Resources Institute [Online] http://pdf.wri.org/wr2002fulltxt_173-214_chap08.pdf [2005, Oct 20]

CASOS – AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO

CASO 6. Agua potable

En este caso que viene de la India, la inclusión de la mujer ha revolucionado el mantenimiento de las bombas de agua caseras. Vea cómo entrenar a las mujeres en estas tareas ha hecho la diferencia para obtener un sistema de abastecimiento de agua apropiado y en buenas condiciones a largo plazo. (Vea la sección de casos, en la siguiente referencia)

Fuente: **MAHARAJ N 2000.** *Gender 21: Women's Recommendations to the 2nd Ministerial Conference on Water. Amsterdam.* [pp] The Netherlands: International Information Centre and Archives for the Women's Movement (IIAV) [Online] http://www.iiav.nl/eng/ic/water/water_recommendations-en.html [2005, Oct 22]

CASO 7. Agua potable y saneamiento

En este caso de Indonesia, las mujeres nos muestran cuánto saben acerca del diseño de sistemas de agua potable y saneamiento. Observe cuidadosamente cómo acciones simples les permiten hablar claramente frente a su comunidad, y expresar así sus ideas y sugerencias para beneficio de toda la población. (Vea p. 113 de la siguiente referencia).

Fuente: **VAN WIJK C 2001.** *The Best of Two Worlds? Methodology for Participatory Assessment of Community Water Services* TP 38, IRC - International Water and Sanitation Centre, Netherlands pp 113

CASO 8. Agua potable y saneamiento

La iniciativa Yakupaj fue un proyecto pionero. Aquí podrá encontrar por qué el gobierno boliviano decidió extenderlo para llevar servicios básicos a más de 1.000 asentamientos, de los más pobres en la zona rural. Como podrá ver, el enfoque de género es clave para hacer la diferencia. (Vea p. 54 de la siguiente referencia).

Fuente: **WSSCC 2003.** *Listening* [81 pp] WSSCC Water Supply and Sanitation Collaborative [Online] http://www.wsscc.org/download/Listening_English_full_pages.pdf [2005, dec 3]

CASO 9. Agua potable y saneamiento

¿Qué hace sostenible al saneamiento rural? Este estudio compara casos de Camboya, Vietnam e Indonesia, mostrándonos cómo el género, entre otros factores, es relevante en los proyectos exitosos. (Vea la siguiente referencia)

Fuente: **MUKHERJEE N 2001.** *Achieving sustained Sanitation for the poor. Policy and Strategy Lessons from Participatory Assessment in Cambodia, Indonesia and Vietnam* [38 pp] Water and Sanitation Programme [Online] http://www.wsp.org/publications/eap_achieving.pdf [2005, Oct 20]